Európsky parlament
2024-2029

PRIJATÉ TEXTY

P10_TA(2025)0116

Boj proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí a proti materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí a nahradenie rámcového rozhodnutia Rady 2004/68/SVV (prepracované znenie)

Pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom 17. júna 2025 k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o boji proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí a proti materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2004/68/SVV (prepracované znenie) (COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))[1]

(Riadny legislatívny postup – prepracovanie)

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh smernice
Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Deti sú od mladého veku čoraz aktívnejšie online a z dostupných dôkazov vyplýva, že chlapci a dievčatá sú podľa všetkého zraniteľní rôznymi spôsobmi. Zatiaľ čo dievčatá sú neúmerne zraniteľné voči kybernetickému násiliu vrátane online obťažovania, sexuálneho vydierania, sexuálnej ujmy a vykorisťovania, u chlapcov je

[1] Vec bola vrátená gestorskému výboru na medziinštitucionálne rokovania podľa článku 60 ods. 4 štvrtého pododseku (A10-0097/2025).

	väčšia pravdepodobnosť, že zažívajú finančný sexuálny nátlak a v porovnaní s dievčatami sú menej prispôsobení online rizikám. Podľa štúdií zažila každá desiata žena po dovŕšení veku 15 rokov nejakú formu rodovo motivovaného kybernetického násilia a 58 % dievčat uviedlo skúsenosti s obťažovaním na internete. LGBTIQ+ deti čelia ešte vyšším rizikám. Šírenie zobrazenia bez súhlasu a obchodovanie s materiálmi obsahujúcimi sexuálne zneužívanie detí ďalej posilňujú škodlivé rodové stereotypy a nerovnosti. Minimálne dve tretiny obetí sexuálneho zneužívania a vykorisťovania detí predstavujú dievčatá. Preto by sa namiesto používania rovnakých intervencií bez rozdielu zameraných na všetky deti by sa mali vypracovať prispôsobené, rodovo citlivé intervencie s cieľom predchádzať sexuálnemu zneužívaniu detí online a bojovať proti nemu, pričom by sa malo zabezpečiť, aby digitálne platformy zaviedli spoľahlivú ochranu v súlade so základnými právami a nedávnymi právnymi predpismi o násilí páchanom na ženách vrátane kybernetického násilia.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh smernice
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí často zahŕňa vyobrazenia zaznamenávajúce sexuálne zneužívanie detí dospelými. Môže tiež zahŕňať vyobrazenia detí zapojených do jednoznačne sexuálneho konania alebo vyobrazenia ich ***pohlavných orgánov***, keď sa tieto zobrazenia používajú primárne na sexuálne účely a využívajú s vedomím dieťaťa alebo bez jeho vedomia. Pojem „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ sa navyše vzťahuje na realistické zobrazenie dieťaťa, pri ktorom sa dieťa zúčastňuje, alebo je zobrazené, ako sa zúčastňuje, na jednoznačne sexuálnom konaní primárne na sexuálne účely , ako aj na ***takzvané „návody pre pedofilov“*** .	(10) Materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí***, bez ohľadu na spôsob jeho vytvorenia, a to aj s použitím umelej inteligencie,*** často zahŕňa vyobrazenia zaznamenávajúce sexuálne zneužívanie detí dospelými. Môže tiež zahŕňať vyobrazenia detí zapojených do jednoznačne sexuálneho konania alebo vyobrazenia ich ***intímnych častí tela***, keď sa tieto zobrazenia používajú primárne na sexuálne účely a využívajú s vedomím dieťaťa alebo bez jeho vedomia. Pojem „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ sa navyše vzťahuje na realistické zobrazenie dieťaťa, pri ktorom sa dieťa zúčastňuje, alebo je zobrazené, ako sa zúčastňuje, na jednoznačne sexuálnom konaní primárne na sexuálne účely, ako aj na ***tzv. inštruktážne príručky, ktoré majú poskytovať rady, návod alebo inštrukcie, ako vytvárať, distribuovať alebo získavať materiál zobrazujúci sexuálne zneužívanie detí ako spáchať sexuálne zneužívanie detí, sexuálne vykorisťovanie detí alebo kontaktovanie detí***.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh smernice
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Z výskumu vyplynulo, že obmedzenie šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne	(11) Z výskumu vyplynulo, že obmedzenie šírenia materiálu obsahujúceho sexuálne

zneužívanie detí je nielen kľúčové na zabránenie opakovanej viktimizácii spojenej s obehom snímok a videí zneužívania, ale je nevyhnutné aj ako forma prevencie pre páchateľov, keďže prístup k materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí je často prvým krokom k praktickému zneužívaniu bez ohľadu na to, či zobrazuje skutočné alebo jednoducho realistické zneužívanie a vykorisťovanie. Vzhľadom na prebiehajúci vývoj aplikácií umelej inteligencie umožňujúcich vytvárať realistické zobrazenia, ktoré nie sú odlíšiteľné od skutočných snímok, sa očakáva, že počet tzv. deep-fake snímok a videí zobrazujúcich sexuálne zneužívanie detí bude v nadchádzajúcich rokoch exponenciálne rásť. Okrem toho sa existujúce vymedzenie pojmu nevzťahuje v plnej miere na vývoj prostredia rozšírenej, kombinovanej a virtuálnej reality, pri ktorom sa používajú avatary vrátane senzorickej spätnej väzby, napr. prostredníctvom zariadení sprostredkujúcich pocit dotyku. Začlenením výslovného odkazu na „reprodukcie a ***znázornenia“ by sa*** malo zabezpečiť, aby vymedzenie pojmu „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ pokrývalo tento a budúci technologický vývoj dostatočne technologicky neutrálnym, a teda nadčasovým spôsobom.

zneužívanie detí je nielen kľúčové na zabránenie opakovanej viktimizácii spojenej s obehom snímok a videí zneužívania, ale je nevyhnutné aj ako forma prevencie pre páchateľov, keďže prístup k materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí je často prvým krokom k praktickému zneužívaniu bez ohľadu na to, či zobrazuje skutočné alebo jednoducho realistické zneužívanie a vykorisťovanie. Vzhľadom na prebiehajúci vývoj aplikácií umelej inteligencie umožňujúcich vytvárať realistické zobrazenia, ktoré nie sú odlíšiteľné od skutočných snímok, sa očakáva, že počet tzv. deep-fake snímok***, pseudofotografií*** a videí ***vytvorených umelou inteligenciou alebo za využitia iných počítačových prostriedkov*** zobrazujúcich sexuálne zneužívanie detí bude v nadchádzajúcich rokoch exponenciálne rásť. Okrem toho sa existujúce vymedzenie pojmu nevzťahuje v plnej miere na vývoj prostredia rozšírenej, kombinovanej a virtuálnej reality, pri ktorom sa používajú avatary vrátane senzorickej spätnej väzby, napr. prostredníctvom zariadení sprostredkujúcich pocit dotyku. Začlenením výslovného odkazu na ***zobrazenia vytvorené „akýmkoľvek spôsobom“ a odkazu na*** „reprodukcie a ***zobrazenia“ „bez ohľadu na spôsob ich vytvorenia alebo manipulácie“ by*** malo zabezpečiť, aby vymedzenie pojmu „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ pokrývalo tento a budúci technologický vývoj dostatočne technologicky neutrálnym, a teda nadčasovým spôsobom.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh smernice
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) S cieľom predchádzať trestným činom zahŕňajúcim sexuálne zneužívanie detí by vymedzenie pojmu „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ malo zahŕňať ***takzvané „návody pre pedofilov“***. ***Návody pre pedofilov*** poskytujú ***poradenstvo*** o tom, ako nájsť, vykonávať grooming a zneužívať deti a vyhnúť sa identifikácii a stíhaniu. Znižovaním prekážok a poskytovaním potrebného know-how prispievajú k podnecovaniu páchateľov a podporujú páchanie sexuálneho zneužívania. Ich šírenie online už viedlo niektoré členské štáty k tomu, aby zmenili svoje trestné právo a výslovne kriminalizovali držbu a distribúciu takýchto ***návodov***. Nedostatočná harmonizácia vytvára nerovnakú úroveň ochrany v rámci EÚ.	(12) S cieľom predchádzať trestným činom zahŕňajúcim sexuálne zneužívanie detí by vymedzenie pojmu „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ malo zahŕňať ***pokyny, ako sexuálne zneužívať alebo vykorisťovať deti, bez ohľadu na formu, v akej sa takéto pokyny poskytujú***. ***Tieto pokyny, a to aj vo forme príručiek,*** poskytujú ***rady*** o tom, ako nájsť, vykonávať grooming a zneužívať deti a vyhnúť sa identifikácii a stíhaniu***, alebo poskytujú usmernenia o tom, ako vytvárať, distribuovať alebo získavať materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí. Digitálne modely alebo podnety umožňujúce vytváranie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí vytvoreného umelou inteligenciou by sa takisto mali považovať za pokyny na sexuálne zneužívanie alebo vykorisťovanie detí, a preto by sa na ne malo vzťahovať vymedzenie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí***. Znižovaním prekážok a poskytovaním potrebného know-how prispievajú k podnecovaniu páchateľov a podporujú páchanie sexuálneho zneužívania. Ich šírenie online už viedlo niektoré členské štáty k tomu, aby zmenili svoje trestné právo a výslovne kriminalizovali

držbu a distribúciu takýchto ***pokynov***. Nedostatočná harmonizácia vytvára nerovnakú úroveň ochrany v rámci EÚ.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh smernice
Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12a)Medzi základné prvky niektorých trestných činov uvedených v tejto smernici patrí absencia súhlasu. Na zabezpečenie riadneho vykonávania tejto smernice sa preto považuje za nevyhnutné zaviesť vymedzenie pojmu súhlas.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh smernice
Odôvodnenie 12 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12b) Právami ustanovenými v tejto smernici nie sú dotknuté práva páchateľa. Pojem „páchateľ“ odkazuje na osobu, ktorá bola usvedčená z trestného činu. Avšak na účely tejto smernice tento pojem odkazuje tiež na podozrivú alebo obvinenú osobu pred akýmkoľvek uznaním jej viny alebo pred jej odsúdením a nie je tým dotknutá prezumpcia neviny.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh smernice
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Pri prijímaní právnych predpisov v oblasti trestného práva hmotného by Únia mala zabezpečiť konzistentnosť takýchto právnych predpisov, najmä pokiaľ ide o výšku sankcií. Vzhľadom na to, že táto smernica obsahuje výnimočne veľa rôznych trestných činov, sa v nej vyžaduje, aby sa na účely zohľadnenia rôzneho stupňa závažnosti týchto trestných činov výška sankcií rozlišovala podrobnejšie, ako sa zvyčajne zohľadňuje v právnych predpisoch Únie.	(14) Pri prijímaní právnych predpisov v oblasti trestného práva hmotného by Únia mala zabezpečiť konzistentnosť takýchto právnych predpisov, najmä pokiaľ ide o výšku sankcií. Vzhľadom na to, že táto smernica obsahuje výnimočne veľa rôznych trestných činov, sa v nej vyžaduje, aby sa na účely zohľadnenia rôzneho stupňa závažnosti týchto trestných činov výška sankcií rozlišovala podrobnejšie, ako sa zvyčajne zohľadňuje v právnych predpisoch Únie. ***Touto smernicou by sa malo zabezpečiť, aby sa na trestné činy spáchané s využitím technológií vzťahovali rovnaké sankcie ako na iné trestné činy, keďže majú rovnakú závažnosť a spôsobujú rovnakú traumu.***

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh smernice
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Závažné formy sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí by sa mali postihovať účinnými, primeranými a odrádzajúcimi sankciami. Patria sem najmä rôzne formy sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, ktoré uľahčuje využívanie informačných a komunikačných	(15) Závažné formy sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí by sa mali postihovať účinnými, primeranými a odrádzajúcimi sankciami. Patria sem najmä rôzne formy sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, ktoré uľahčuje využívanie informačných a komunikačných

technológií, ako je online kontaktovanie detí na účely ich sexuálneho zneužitia prostredníctvom webových stránok sociálnych sietí a diskusných skupín. Malo by sa tiež spresniť vymedzenie pojmu „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ a malo by byť uvedené do väčšieho súladu s definíciami uvedenými v medzinárodných nástrojoch. V širšom zmysle by sa terminológia použitá v tejto smernici mala zosúladiť s uznávanými medzinárodnými normami, ako sú Terminologické usmernenia na ochranu detí pred sexuálnym vykorisťovaním a sexuálnym zneužívaním, ktoré prijala medziagentúrna pracovná skupina 28. januára 2016 v Luxemburgu.	technológií, ako je online kontaktovanie detí na účely ich sexuálneho zneužitia prostredníctvom webových stránok sociálnych sietí a diskusných skupín. Malo by sa tiež spresniť vymedzenie pojmu „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“ a malo by byť uvedené do väčšieho súladu s definíciami uvedenými v medzinárodných nástrojoch. V širšom zmysle by sa terminológia použitá v tejto smernici mala zosúladiť s uznávanými medzinárodnými normami, ako sú Terminologické usmernenia na ochranu detí pred sexuálnym vykorisťovaním a sexuálnym zneužívaním, ktoré prijala medziagentúrna pracovná skupina 28. januára 2016 v Luxemburgu. ***Ďalej, s cieľom zlepšiť účinné vykonávanie tejto smernice by členské štáty mali harmonizovať a modernizovať jazyk používaný v ich vnútroštátnom práve s cieľom zosúladiť ho s jazykom používaným v tejto smernici. Kľúčovým počiatočným opatrením je nahradenie pojmu „detská pornografia“ pojmom „materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí“.***

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh smernice
Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15a)V záujme väčšej ochrany detí v online prostredí a posilnenia preventívnych opatrení, by sa malo trestne stíhať aj úmyselné

vystavovanie detí pornografickému obsahu na sexuálne účely.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh smernice
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) V súvislosti s materiálom obsahujúcim sexuálne zneužívanie detí pojem „nemá sa považovať za spáchané neoprávnene“ umožňuje členským štátom obhájiť konanie týkajúce sa materiálu, ktorý by mohol predstavovať materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí , ktorého ciele sú napríklad lekárske, vedecké alebo podobné. Tiež umožňuje činnosti vykonávané v rámci domácich zákonných právomocí, ako napríklad legitímne držanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí orgánmi s cieľom viesť trestné konanie alebo predchádzať zločinom, odhaľovať ich či vyšetrovať , alebo činnosti vykonávané organizáciami konajúcimi vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí, keď tieto organizácie boli poverené príslušnými orgánmi členského štátu, v ktorom sú usadené. Medzi tieto činnosti patrí najmä prijímanie, analýza a koncipovanie oznámení o podozrení na materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí vrátane určenia miesta, kde sa nachádza materiál uvedený v oznámeniach, ktoré im predkladajú online používatelia alebo iné organizácie konajúce vo verejnom záujme	(20) V súvislosti s materiálom obsahujúcim sexuálne zneužívanie detí pojem „nemá sa považovať za spáchané neoprávnene“ umožňuje členským štátom obhájiť konanie týkajúce sa materiálu, ktorý by mohol predstavovať materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ktorého ciele sú napríklad lekárske, vedecké alebo podobné. ***Zároveň pojem „neoprávnene“ nevylučuje právnu obhajobu ani podobné relevantné zásady, ktoré za istých okolností zbavujú osobu zodpovednosti.*** Tiež umožňuje činnosti vykonávané v rámci domácich zákonných právomocí, ako napríklad legitímne držanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí orgánmi s cieľom viesť trestné konanie alebo predchádzať zločinom, odhaľovať ich či vyšetrovať, alebo činnosti vykonávané organizáciami***, ako sú horúce linky,*** konajúcimi vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí, keď tieto organizácie boli poverené príslušnými orgánmi členského štátu, v ktorom sú usadené. Medzi tieto činnosti patrí najmä prijímanie, analýza a koncipovanie oznámení o podozrení na materiál obsahujúci

proti sexuálnemu zneužívaniu detí, ako aj vykonávanie vyhľadávaní s cieľom odhaliť šírenie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí. ***Zároveň pojem „neoprávnene“ nevylučuje právnu obhajobu ani podobné relevantné zásady, ktoré za istých okolností zbavujú osobu zodpovednosti. .***

sexuálne zneužívanie detí vrátane určenia miesta, kde sa nachádza materiál uvedený v oznámeniach, ktoré im predkladajú online používatelia alebo iné organizácie konajúce vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí, ako aj vykonávanie vyhľadávaní s cieľom odhaliť šírenie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh smernice
Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(20a)Organizácie konajúce vo verejnom záujme v oblasti boja proti sexuálnemu zneužívaniu detí, ako sú členovia siete horúcich liniek INHOPE, pôsobia už roky vo viacerých členských štátoch a spolupracujú s orgánmi presadzovania práva a poskytovateľmi s cieľom uľahčiť proces odstraňovania a oznamovania online materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí. Uvedenou činnosťou sa bojuje proti opakovanej viktimizácii obmedzením šírenia nezákonného materiálu online a môže poskytnúť orgánom presadzovania práva dôkazy o spáchaných trestných činoch. Právny rámec, v ktorom pôsobia, sa však v jednotlivých členských štátoch značne líši a v mnohých prípadoch chýba identifikácia úloh, ktoré môžu uvedené organizácie zákonne vykonávať, ako aj príslušné

	podmienky. Členské štáty by mali mať možnosť poskytnúť uvedeným organizáciám právny rámec na vykonávanie príslušných úloh, a najmä na spracúvanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí, pričom v takom prípade by sa spracúvanie nemalo považovať za „neoprávnené“. Takýto právny rámec je nevyhnutný, pretože sa ním zvyšuje právna istota, maximalizujú synergie medzi vnútroštátnymi orgánmi a inými aktérmi zapojenými do boja proti sexuálnemu zneužívaniu detí a podporujú práva obetí odstraňovaním materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí z verejnej digitálnej sféry.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh smernice
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Kontaktovanie detí na sexuálne účely je hrozbou s charakteristickými črtami v rámci internetu, pretože internet poskytuje používateľom nebývalú anonymitu, keďže môžu zatajiť svoju skutočnú identitu a osobné vlastnosti, ako napríklad svoj vek. V poslednom desaťročí poskytlo využívanie informačných a komunikačných technológií páchateľom čoraz jednoduchší prístup k deťom, pričom kontakt často začína tak, že páchateľ láka dieťa do kompromitujúcich situácií napríklad tak, že predstiera, že je osobou v rovnocennom postavení, alebo	(22) Kontaktovanie detí na sexuálne účely je hrozbou s charakteristickými črtami v rámci internetu, pretože internet poskytuje používateľom nebývalú anonymitu, keďže môžu zatajiť svoju skutočnú identitu a osobné vlastnosti, ako napríklad svoj vek. V poslednom desaťročí poskytlo využívanie informačných a komunikačných technológií páchateľom čoraz jednoduchší prístup k deťom, pričom kontakt často začína tak, že páchateľ láka dieťa do kompromitujúcich situácií ***odohrávajúcich sa v reálnom aj virtuálnom svete, a to*** napríklad tak, že predstiera, že

iným klamlivým alebo zaliečavým správaním. Tento jednoduchší prístup k deťom viedol k rýchlemu nárastu fenoménov, ako je ***„sexuálne vydieranie“ (t. j. vyhrážanie*** sa ***zdieľaním*** intímneho materiálu ***zobrazujúceho*** obeť s cieľom získať peniaze, materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí alebo ***akýkoľvek iný prínos)***, ktorý postihuje deti, ktoré nedosiahli vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, ako aj deti, ktoré tento vek dosiahli. V posledných rokoch došlo k prudkému nárastu finančne motivovaného sexuálneho vydierania organizovanými zločineckými skupinami, ktoré sa zameriavajú najmä na dospievajúcich chlapcov, čo vo viacerých prípadoch viedlo k samovraždám týchto detí. Je preto dôležité, aby sa právne predpisy členských štátov vzťahovali primerane na všetky tieto fenomény. Členské štáty zároveň uznávajú, že je tiež dôležité bojovať proti kontaktovaniu detí mimo internetového rámca, najmä ak sa toto kontaktovanie neuskutočňuje pomocou využitia informačných a komunikačných technológií. Členské štáty sa nabádajú na to, aby stíhali správanie, pri ktorom sa kontaktovanie dieťaťa, ktoré má spĺňať páchateľove sexuálne účely, uskutočňuje v prítomnosti alebo blízkosti dieťaťa, napríklad formou osobitného prípravného trestného činu, pokusu o spáchanie trestných činov uvedených v tejto smernici alebo ako osobitná forma sexuálneho zneužívania. Nezávisle od právneho riešenia trestného stíhania za vyhľadávanie dieťaťa offline by členské štáty mali

je osobou v rovnocennom postavení, alebo iným klamlivým alebo zaliečavým správaním. Tento jednoduchší prístup k deťom viedol k rýchlemu nárastu fenoménov, ako je ***sexuálne vydieranie***. ***Sexuálne vydieranie dieťaťa je čin vyhrážania*** sa ***šírením*** intímneho materiálu***, ktorý zobrazuje detskú*** obeť***,*** s cieľom získať peniaze, materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí alebo ***iné formy zisku pod hrozbou zdieľania tohto materiálu bez súhlasu osoby, ktorú zobrazuje***, ktorý postihuje deti, ktoré nedosiahli vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, ako aj deti, ktoré tento vek dosiahli. V posledných rokoch došlo k prudkému nárastu finančne motivovaného sexuálneho vydierania organizovanými zločineckými skupinami, ktoré sa zameriavajú najmä na dospievajúcich chlapcov, čo vo viacerých prípadoch viedlo k samovraždám týchto detí. Je preto dôležité, aby sa právne predpisy členských štátov vzťahovali primerane na všetky tieto fenomény. Členské štáty zároveň uznávajú, že je tiež dôležité bojovať proti kontaktovaniu detí mimo internetového rámca, najmä ak sa toto kontaktovanie neuskutočňuje pomocou využitia informačných a komunikačných technológií. Členské štáty sa nabádajú na to, aby stíhali správanie, pri ktorom sa kontaktovanie dieťaťa, ktoré má spĺňať páchateľove sexuálne účely, uskutočňuje v prítomnosti alebo blízkosti dieťaťa, napríklad formou osobitného prípravného trestného činu, pokusu o spáchanie trestných činov

zabezpečiť, aby boli páchatelia podobných trestných činov stíhaní.

uvedených v tejto smernici alebo ako osobitná forma sexuálneho zneužívania. Nezávisle od právneho riešenia trestného stíhania za vyhľadávanie dieťaťa offline by členské štáty mali zabezpečiť, aby boli páchatelia podobných trestných činov stíhaní.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh smernice
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Vzhľadom na nedávny technologický vývoj**,** a najmä ***na*** vývoj prostredia rozšírenej, kombinovanej a virtuálnej reality**,** ***by sa*** kriminalizácia kontaktovania detí nemala obmedzovať len na hlasové, textové alebo mailové konverzácie, ale mala by zahŕňať aj kontakty alebo výmeny vo vylepšených a rozšírených prostrediach a prostrediach virtuálnej reality, ako aj rozsiahle kontaktovanie detí prostredníctvom využívania chat-botov vyškolených na tento účel, keďže sa očakáva, že sa tento fenomén vzhľadom na predvídateľný vývoj aplikácií umelej inteligencie posilní. Preto by sa pojem „prostredníctvom informačných a komunikačných technológií“ mal chápať dostatočne široko, aby zahŕňal všetok tento technologický vývoj.	(23) Vzhľadom na nedávny technologický vývoj a najmä vývoj ***umelej inteligencie a*** prostredia rozšírenej, kombinovanej a virtuálnej reality ***je naliehavo potrebné účinnejšie riešiť kontaktovanie detí a vykonávať pravidelné hodnotenia právneho rámca:*** kriminalizácia kontaktovania detí ***by sa*** nemala obmedzovať len na hlasové, textové alebo mailové konverzácie, ale mala by zahŕňať aj kontakty alebo výmeny***, alebo stretnutia, ktoré sa konajú v reálnom alebo virtuálnom svete, vrátane*** vo vylepšených a rozšírených prostrediach a prostrediach virtuálnej reality, ako aj rozsiahle kontaktovanie detí prostredníctvom využívania chat-botov vyškolených na tento účel, keďže sa očakáva, že sa tento fenomén vzhľadom na predvídateľný vývoj aplikácií umelej inteligencie posilní. Preto by sa pojem „prostredníctvom informačných a komunikačných technológií“ mal chápať dostatočne široko, aby zahŕňal

všetok tento technologický vývoj.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh smernice
Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(23a)Systémy umelej inteligencie sa používajú na sexuálne zneužívanie detí viacerými spôsobmi, a to aj využívaním obrázkov skutočných detí na vytváranie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí alebo využívaním hlasov skutočných detí v takomto materiáli. To vedie k viktimizácii skutočných detí, medzi ktoré môžu patriť osoby, ktoré prežili predchádzajúce sexuálne zneužívanie detí. Používanie technológií takisto umožňuje páchateľom zakrývať svoju totožnosť a účinnejšie zvádzať a zneužívať deti online, napríklad prostredníctvom techník automatizácie groomingu. V záujme riešenia uvedených javov by sa malo kriminalizovať nadobúdanie alebo držba, distribúcia, šírenie alebo prenos, vytvorenie alebo prispôsobenie takýchto nástrojov navrhnutých alebo prispôsobených primárne na účely umožnenia vytvárania materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh smernice
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Táto smernica sa nedotýka politík členských štátov týkajúcich sa sexuálnych aktivít vykonávaných so súhlasom, do ktorých môžu byť zapojené deti a ktoré možno pokladať za prirodzené objavovanie sexuality počas dospievania, pri zohľadnení rozdielnych kultúrnych a právnych tradícií a nových foriem nadväzovania a udržiavania vzťahov medzi deťmi a mladistvými, a to vrátane použitia informačných a komunikačných technológií. Členské štáty, ktoré využívajú možnosti uvedené v tejto smernici, by tak mali konať vo výkone svojich právomocí. Konkrétnejšie by členské štáty mali mať možnosť vyňať z kriminalizácie sexuálne aktivity vykonávané so súhlasom, do ktorých sú zapojené výlučne deti, ktoré dosiahli vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, ako aj sexuálne aktivity osôb v rovnocennom postavení vykonávané so súhlasom. Cieľom zmien uvedeného článku je objasniť rozsah pôsobnosti výnimky vzhľadom na skutočnosť, že niektoré členské štáty podľa všetkého vykladali jej pôvodné znenie príliš široko (napr. vyňatím z kriminalizácie aktivity vykonávané so súhlasom medzi maloletými osobami, ktoré dosiahli vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a dospelými osobami akéhokoľvek veku, ktoré sa považujú za „osoby v rovnocennom postavení“ napriek značnému vekovému	(24) Táto smernica sa nedotýka politík členských štátov týkajúcich sa sexuálnych aktivít vykonávaných so súhlasom, do ktorých môžu byť zapojené deti a ktoré možno pokladať za prirodzené objavovanie sexuality počas dospievania, pri zohľadnení rozdielnych kultúrnych a právnych tradícií a nových foriem nadväzovania a udržiavania vzťahov medzi deťmi a mladistvými, a to vrátane použitia informačných a komunikačných technológií. Členské štáty, ktoré využívajú možnosti uvedené v tejto smernici, by tak mali konať vo výkone svojich právomocí. Konkrétnejšie by členské štáty mali mať možnosť vyňať z kriminalizácie sexuálne aktivity vykonávané so súhlasom, do ktorých sú zapojené výlučne deti, ktoré dosiahli vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, ako aj sexuálne aktivity osôb v rovnocennom postavení vykonávané so súhlasom. ***Členské štáty by mali zabezpečiť, aby osoby v rovnocennom postavení boli chránené pred trestným stíhaním za nevykorisťujúcu sexuálnu aktivitu vykonávanú so súhlasom za predpokladu, že medzi týmito osobami v rovnocennom postavení neexistuje žiadny prvok nátlaku, zneužitia dôvery alebo závislosti.*** Cieľom zmien uvedeného článku je objasniť rozsah pôsobnosti výnimky vzhľadom na skutočnosť, že

rozdielu).

niektoré členské štáty podľa všetkého vykladali jej pôvodné znenie príliš široko (napr. vyňatím z kriminalizácie aktivity vykonávané so súhlasom medzi maloletými osobami, ktoré dosiahli vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a dospelými osobami akéhokoľvek veku, ktoré sa považujú za „osoby v rovnocennom postavení“ napriek značnému vekovému rozdielu). ***Ustanovenia týkajúce sa veku spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity by sa nemali vykladať spôsobom, ktorý akýmkoľvek spôsobom obmedzuje kriminalizáciu sexuálneho zneužívania detí a vykorisťovania detí, ktoré dosiahli vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, keďže žiadne dieťa nemôže súhlasiť so sexuálnym zneužívaním.***

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh smernice
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Členské štáty by mali vo svojom vnútroštátnom práve prijať uplatniteľné ustanovenia týkajúce sa priťažujúcich okolností v súlade s pravidlami svojho právneho systému týkajúcimi sa priťažujúcich okolností. Mali by zabezpečiť, aby takéto priťažujúce okolnosti boli sudcom pri súdení páchateľov známe, aby ich mohli zohľadniť napriek tomu, že sudcovia nemajú povinnosť prihliadať na priťažujúce okolnosti. Členské štáty by priťažujúce okolnosti	(25) Členské štáty by mali vo svojom vnútroštátnom práve prijať uplatniteľné ustanovenia týkajúce sa priťažujúcich okolností v súlade s pravidlami svojho právneho systému týkajúcimi sa priťažujúcich okolností. ***Ako priťažujúce okolnosti by sa mali zohľadňovať vek obete, liečebné postupy zamerané na zmenu sexuálnej orientácie alebo rodovej identity osoby (tzv. konverzná terapia) a skutočnosť, že trestný čin bol***

nemali zahŕňať do svojich vnútroštátnych právnych predpisov, ak nie sú vzhľadom na povahu konkrétneho trestného činu relevantné. Pri každom trestnom čine uvedenom v tejto smernici by sa mala na vnútroštátnej úrovni posúdiť relevantnosť jednotlivých priťažujúcich okolností uvedených v tejto smernici.	***motivovaný jedným alebo viacerými dôvodmi chránenými podľa článku 21 Charty základných práv Európskej únie.*** Mali by zabezpečiť, aby takéto priťažujúce okolnosti boli sudcom pri súdení páchateľov známe, aby ich mohli zohľadniť napriek tomu, že sudcovia nemajú povinnosť prihliadať na priťažujúce okolnosti. Členské štáty by priťažujúce okolnosti nemali zahŕňať do svojich vnútroštátnych právnych predpisov, ak nie sú vzhľadom na povahu konkrétneho trestného činu relevantné. Pri každom trestnom čine uvedenom v tejto smernici by sa mala na vnútroštátnej úrovni posúdiť relevantnosť jednotlivých priťažujúcich okolností uvedených v tejto smernici.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh smernice
Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Telesná alebo duševná nespôsobilosť by sa v zmysle tejto smernice mala chápať tiež ako stav telesnej či duševnej nespôsobilosti spôsobenej užitím drog ***alebo*** alkoholu.	(26) Telesná alebo duševná nespôsobilosť by sa v zmysle tejto smernice mala chápať tiež ako stav telesnej či duševnej nespôsobilosti spôsobenej užitím drog***, liekov a*** alkoholu***, alebo akejkoľvek látky, ktorá by mohla ovplyvniť slobodnú vôľu osoby***. ***Jednotlivci v stave nespôsobilosti nemôžu dať informovaný a dobrovoľný súhlas, a preto sa akýkoľvek sexuálny akt, ku ktorému došlo sa takýchto okolností, považuje za sexuálny akt bez súhlasu.***

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh smernice
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) Obete sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí často nie sú schopné oznámiť trestný čin niekoľko desaťročí po jeho spáchaní z dôvodu hanby, viny a sebaobviňovania, ktoré môžu súvisieť, okrem iného, so sociálnou a kultúrnou stigmatizáciou, ktorá stále sprevádza sexuálne zneužívanie, s utajením, v ktorom dochádza k zneužívaniu, vyhrážaním sa alebo obviňovaním zo strany páchateľa a/alebo traumou. Páchatelia sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí majú na rozdiel od páchateľov iných násilných trestných činov tendenciu zostať aktívni až do vysokého veku a naďalej predstavovať pre deti hrozbu. V tejto súvislosti možno účinné vyšetrovanie a trestné stíhanie trestných činov zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie a sexuálne vykorisťovanie detí, ako aj primeranú pomoc a podporu obetiam zaistiť len vtedy, ak predpisy týkajúce sa premlčania ***umožnia obetiam oznámiť trestný čin počas výrazne dlhšieho obdobia***.	(31) Obete sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí často nie sú schopné oznámiť trestný čin niekoľko desaťročí po jeho spáchaní z dôvodu hanby, viny a sebaobviňovania, ktoré môžu súvisieť, okrem iného, so sociálnou a kultúrnou stigmatizáciou, ktorá stále sprevádza sexuálne zneužívanie, s utajením, v ktorom dochádza k zneužívaniu, vyhrážaním sa alebo obviňovaním zo strany páchateľa a/alebo traumou. ***Vzhľadom na svoju osobitnú zraniteľnosť a vývojové obmedzenia nemusia deti úplne chápať, že došlo k zneužitiu, najmä ak bol páchateľom dospelý, ktorému dôverujú. Niekedy môže trvať až do dospelosti, kým sa u osôb, ktoré v detstve zažili sexuálne zneužívanie a vykorisťovanie, rozvinie emočná zrelosť, ktorá im umožní rozpoznať, že išlo naozaj o zneužívanie, a pochopiť jeho dlhodobé následky. Trauma môže spôsobiť, že obete ako obranný mechanizmus po celé roky potláčajú alebo vytesňujú dané spomienky.*** Páchatelia sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí majú na rozdiel od páchateľov iných násilných trestných činov tendenciu zostať aktívni až do vysokého veku a naďalej

predstavovať pre deti hrozbu. V tejto súvislosti možno účinné vyšetrovanie a trestné stíhanie trestných činov zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie a sexuálne vykorisťovanie detí, ako aj primeranú pomoc a podporu obetiam zaistiť len vtedy, ak ***sa*** predpisy týkajúce sa premlčania ***zrušia***.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh smernice
Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) Členské štáty by mali nabádať všetky osoby, ktoré majú vedomosť alebo podozrenie týkajúce sa sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania detí, aby tieto skutočnosti ohlásili príslušným orgánom. Členské štáty by mali najmä sprístupniť deťom informácie o možnosti oznamovať zneužívanie, a to aj na linkách pomoci. Za určenie príslušných orgánov, ktorým sa má takéto podozrenie ohlásiť, nesie zodpovednosť každý členský štát. Týmito príslušnými orgánmi by nemali byť len útvary na ochranu detí či príslušné sociálne služby . Zámerom požiadavky „dôvodného“ podozrenia by mala byť ochrana pred uplatňovaním tohto ustanovenia na oprávnenie obvinenia na základe úplne vymyslených alebo nepravdivých skutočností, ktoré sa realizuje so zlým úmyslom.	(34) Členské štáty by mali nabádať všetky osoby, ktoré majú vedomosť alebo podozrenie týkajúce sa sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania detí, aby tieto skutočnosti ohlásili príslušným orgánom. Členské štáty by mali najmä sprístupniť deťom informácie o možnosti oznamovať zneužívanie, a to aj na linkách pomoci ***a prostredníctvom komunikačných platforiem, ktoré mladí ľudia najčastejšie využívajú***. Za určenie príslušných orgánov, ktorým sa má takéto podozrenie ohlásiť, nesie zodpovednosť každý členský štát. Týmito príslušnými orgánmi by nemali byť len útvary na ochranu detí či príslušné sociálne služby. Zámerom požiadavky „dôvodného“ podozrenia by mala byť ochrana pred uplatňovaním tohto ustanovenia na oprávnenie obvinenia na základe úplne vymyslených alebo nepravdivých skutočností, ktoré sa realizuje so zlým úmyslom.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh smernice
Odôvodnenie 34 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(34a)Všetci odborníci, či už zamestnanci alebo zmluvní partneri, a dobrovoľníci, ktorí sú v úzkom kontakte s deťmi, by mali absolvovať povinnú odbornú prípravu s cieľom rozpoznať zneužívanie a kroky, ktoré treba prijať na zaistenie bezpečnosti dieťaťa. Táto odborná príprava by sa mala zamerať na to, čo predstavuje sexuálne zneužívanie detí online a offline, mala by pomôcť rozpoznať ukazovatele zneužívania, ako sú fyzické zranenia, emocionálne ťažkosti, zmeny správania, a pomôcť identifikovať dostupné postupy oznamovania.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh smernice
Odôvodnenie 34 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(34b) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby existujúce a nové mechanizmy podávania správ, a to aj prostredníctvom informačných a komunikačných technológií, boli ľahko dostupné, bezpečné, vhodné pre deti, dôverné a bezplatné. Oznámenie treťou stranou by sa malo obetiam ponúknuť ako možnosť na uľahčenie ich prístupu k spravodlivosti, najmä ak sa obávajú následkov

	v prípade, že trestný čin oznámia osobne, alebo ak čelia iným prekážkam pri priamom kontaktovaní príslušných orgánov. Na zabezpečenie správnej podpory a starostlivosti by sa mali sprístupniť primerané zdroje a personál a mechanizmy oznamovania by sa mali začleniť do špecializovaných medziagentúrnych štruktúr na boj proti sexuálnemu zneužívaniu detí.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh smernice
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) Pravidlá na určenie súdnej právomoci by sa mali zmeniť s cieľom zabezpečiť, aby páchatelia sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania detí, ktorí pochádzajú z Únie, boli trestne stíhaní aj vtedy, ak sa takýchto trestných činov dopustili mimo územia Únie, najmä v rámci tzv. sexuálnej turistiky. Pod sexuálnym vykorisťovaním detí v rámci cestovania ***a*** turizmu by sa malo rozumieť sexuálne vykorisťovanie detí osobou alebo osobami, ktoré cestujú zo svojho obvyklého prostredia do destinácie v zahraničí, v ktorej sa dostávajú do sexuálneho kontaktu s deťmi. Ak k sexuálnemu vykorisťovaniu detí v rámci cestovania ***a*** turizmu dochádza mimo Únie, členské štáty by sa mali nabádať na to, aby prostredníctvom dostupných vnútroštátnych a medzinárodných nástrojov vrátane bilaterálnych a	(35) Pravidlá na určenie súdnej právomoci by sa mali zmeniť s cieľom zabezpečiť, aby páchatelia sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania detí, ktorí pochádzajú z Únie, boli trestne stíhaní aj vtedy, ak sa takýchto trestných činov dopustili mimo územia Únie, najmä v rámci tzv. sexuálnej turistiky. Pod sexuálnym vykorisťovaním detí v rámci cestovania ***alebo*** turizmu by sa malo rozumieť sexuálne vykorisťovanie detí osobou alebo osobami, ktoré cestujú zo svojho obvyklého prostredia do destinácie v zahraničí, v ktorej sa dostávajú do sexuálneho kontaktu s deťmi ***a zúčastňujú sa na trestných činoch opísaných v tejto smernici***. Ak k sexuálnemu vykorisťovaniu detí v rámci cestovania ***alebo*** turizmu dochádza mimo Únie, členské štáty by sa mali nabádať na to, aby prostredníctvom

multilaterálnych zmlúv o vydávaní osôb, vzájomnej pomoci alebo postúpení konania zvýšili spoluprácu s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami s cieľom bojovať proti ***sexuálnej turistike***. Členské štáty by mali podporovať otvorený dialóg a komunikáciu s tretími krajinami, aby mohli podľa príslušného vnútroštátneho práva právne stíhať páchateľov, ktorí na účely sexuálneho vykorisťovania detí v rámci cestovania ***a*** turizmu cestujú mimo Únie.

dostupných vnútroštátnych a medzinárodných nástrojov vrátane bilaterálnych a multilaterálnych zmlúv o vydávaní osôb, vzájomnej pomoci alebo postúpení konania zvýšili spoluprácu s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami s cieľom bojovať proti ***sexuálnemu vykorisťovaniu detí v zahraničí***. Členské štáty by mali podporovať otvorený dialóg a komunikáciu s tretími krajinami, aby mohli podľa príslušného vnútroštátneho práva právne stíhať páchateľov, ktorí na účely sexuálneho vykorisťovania detí v rámci cestovania ***alebo*** turizmu cestujú mimo Únie.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh smernice
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Opatrenia na celkovú ochranu detských obetí by sa mali prijímať v záujme týchto obetí pri zohľadnení posúdenia ich potrieb. Účinná ochrana detí si vyžaduje celospoločenský prístup. Všetky príslušné orgány a útvary by mali spolupracovať pri ochrane a podpore detí, pričom by mali postaviť dieťa do centra svojej pozornosti a konať v jeho najlepšom záujme. Model „Barnahus“, ktorý spočíva vo vytvorení prostredia priaznivého pre deti, v ktorom pôsobia odborníci zo všetkých príslušných odborov, je v súčasnosti najpokročilejším príkladom prístupu k spravodlivosti zohľadňujúceho potreby detí a predchádzania opätovnej viktimizácii. Príslušné	(36) Opatrenia na celkovú ochranu detských obetí by sa mali prijímať v záujme týchto obetí pri zohľadnení posúdenia ich potrieb. Účinná ochrana detí si vyžaduje celospoločenský prístup. Všetky príslušné orgány a útvary by mali spolupracovať pri ochrane a podpore detí, pričom by mali postaviť dieťa do centra svojej pozornosti a konať v jeho najlepšom záujme. Model „Barnahus“, ktorý spočíva vo vytvorení prostredia priaznivého pre deti, v ktorom pôsobia odborníci zo všetkých príslušných odborov, je v súčasnosti najpokročilejším príkladom prístupu k spravodlivosti zohľadňujúceho potreby detí a predchádzania opätovnej viktimizácii. Príslušné

ustanovenia tejto smernice sú založené na zásadách tohto modelu. Cieľom tohto modelu je zabezpečiť, aby sa v prípade všetkých detí zapojených do vyšetrovania zneužívania detí alebo sexuálneho vykorisťovania detí vykonalo vysokokvalitné posúdenie v prostrediach vhodných pre deti, aby sa im poskytla primeraná psychosociálna podpora a služby na ochranu detí. Cieľom tejto smernice je zabezpečiť, aby všetky členské štáty dodržiavali tieto zásady, hoci sa v nej od členských štátov nevyžaduje, aby ***sa riadili modelom*** Barnahus ako ***takým***. Ak sú na účely vyšetrovania trestných činov, napríklad na získanie dôkazov o zneužívaní, potrebné lekárske prehliadky dieťaťa, mali by sa obmedziť na nevyhnutne potrebné kontroly s cieľom obmedziť retraumatizáciu. Táto povinnosť by nemala brániť iným lekárskym vyšetreniam potrebným pre blaho dieťaťa. Pre detské obete by malo byť ľahko dostupné súdnictvo zohľadňujúce potreby detí, opravné prostriedky a opatrenia na riešenie konfliktu záujmov v prípadoch, ak sa sexuálne zneužívanie alebo sexuálne vykorisťovanie dieťaťa vyskytne v rámci jeho rodiny. Ak sa má pre dieťa počas vyšetrovania trestného činu alebo počas trestného konania vymenovať osobitný zástupca, túto úlohu môže vykonávať aj právnická osoba, inštitúcia alebo orgán. Okrem toho by detské obete mali byť chránené pred sankciami súvisiacimi napríklad s vnútroštátnymi právnymi predpismi v oblasti prostitúcie, ak svoj prípad oznámia príslušným orgánom. Okrem toho účasť na

ustanovenia tejto smernice sú založené na zásadách tohto modelu. Cieľom tohto modelu je zabezpečiť, aby sa v prípade všetkých detí zapojených do vyšetrovania zneužívania detí alebo sexuálneho vykorisťovania detí vykonalo vysokokvalitné posúdenie v prostrediach vhodných pre deti, aby sa im poskytla primeraná psychosociálna podpora a služby na ochranu detí. Cieľom tejto smernice je zabezpečiť, aby všetky členské štáty dodržiavali tieto zásady ***zamerané na obete a zaviedli vekovo primerané, multidisciplinárne a integrované systémy na ochranu detí určené na poskytovanie účinnej starostlivosti a právnej podpory detským obetiam***, hoci sa v nej od členských štátov nevyžaduje, aby ***zaviedli model*** Barnahus ako ***taký***. Ak sú na účely vyšetrovania trestných činov, napríklad na získanie dôkazov o zneužívaní, potrebné lekárske prehliadky dieťaťa, mali by sa obmedziť na nevyhnutne potrebné kontroly s cieľom obmedziť retraumatizáciu. Táto povinnosť by nemala brániť iným lekárskym vyšetreniam potrebným pre blaho dieťaťa. Pre detské obete by malo byť ľahko dostupné súdnictvo zohľadňujúce potreby detí, opravné prostriedky a opatrenia na riešenie konfliktu záujmov v prípadoch, ak sa sexuálne zneužívanie alebo sexuálne vykorisťovanie dieťaťa vyskytne v rámci jeho rodiny. Ak sa má pre dieťa počas vyšetrovania trestného činu alebo počas trestného konania vymenovať osobitný zástupca, túto úlohu môže vykonávať aj právnická osoba, inštitúcia alebo

trestnom konaní by detským obetiam nemala v rámci možností spôsobovať ďalšiu traumu v dôsledku vypočúvania alebo vizuálneho kontaktu s páchateľom. Všetky orgány zapojené do konania by mali byť vyškolené v oblasti súdnictva zohľadňujúceho potreby detí. Dobré porozumenie detí a ich správania v prípade traumatických skúseností pomôže zabezpečiť vysokokvalitné dôkazy a znížiť mieru stresu, ktorému sú deti vystavené počas vykonávania nevyhnutných opatrení. Ak sa detské obete zúčastňujú na trestnom konaní, súd by mal pri vedení konania v plnej miere zohľadniť ich vek a vyspelosť a mal by zabezpečiť, aby bolo konanie pre dieťa prístupné a zrozumiteľné.

orgán. Okrem toho by detské obete mali byť chránené pred sankciami súvisiacimi napríklad s vnútroštátnymi právnymi predpismi v oblasti prostitúcie, ak svoj prípad oznámia príslušným orgánom. Okrem toho účasť na trestnom konaní by detským obetiam nemala v rámci možností spôsobovať ďalšiu traumu v dôsledku vypočúvania alebo vizuálneho kontaktu s páchateľom. Všetky orgány zapojené do konania by mali byť vyškolené v oblasti súdnictva zohľadňujúceho potreby detí. Dobré porozumenie detí a ich správania v prípade traumatických skúseností pomôže zabezpečiť vysokokvalitné dôkazy a znížiť mieru stresu, ktorému sú deti vystavené počas vykonávania nevyhnutných opatrení. Ak sa detské obete ***alebo svedok v detskom veku*** zúčastňujú na trestnom konaní, súd by mal pri vedení konania v plnej miere zohľadniť ich vek a vyspelosť a mal by zabezpečiť, aby bolo konanie pre dieťa prístupné a zrozumiteľné. ***Prioritou by malo byť právo dieťaťa na vypočutie a zmysluplnú účasť, čím sa zabezpečí, aby boli názory dieťaťa vypočuté a rešpektované počas celého procesu.***

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh smernice
Odôvodnenie 36 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(36a)Je nevyhnutné, aby členské štáty zriadili multidisciplinárne štruktúry

s cieľom integrovať odborné znalosti orgánov presadzovania práva, agentúr na ochranu detí, zdravotníckych pracovníkov, pedagógov a odborníkov na duševné zdravie. Tieto štruktúry by mali byť prispôsobené riešeniu zložitosti online vykorisťovania a mali by zahŕňať rýchle a koordinované reakcie na identifikáciu, vyšetrovanie a stíhanie páchateľov, a to pri súčasnom zabezpečení blaha obetí. Tieto štruktúry, ktoré by mali byť založené na modeli Barnahus, by mali byť podporované rozsiahlou odbornou prípravou, vzdelávaním a profesijným rozvojom zamestnancov a mali by uľahčovať zriaďovanie centier fyzickej podpory. Mali by umožňovať, aby sa obete liečili a zúčastňovali sa na trestnom konaní na jednom mieste bez rizika retraumatizácie. Tieto štruktúry sú najúčinnejším prístupom k podpore detských obetí zneužívania z dôvodu ich holistického a multidisciplinárneho charakteru zameraného na deti. Podpora noriem modelu Barnahus je nevyhnutná na zabezpečenie blaha a práv detských obetí. S cieľom zabezpečiť lepšie oznamovanie by sa členské štáty mali nabádať k tomu, aby diverzifikovali mechanizmy oznamovania, pričom by sa mali zohľadniť rôznorodé a vyvíjajúce sa prejavy trestných činov a potreby a špecifické zraniteľnosti dieťaťa.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh smernice
Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Členské štáty by mali poskytovať prispôsobenú a komplexnú krátkodobú a dlhodobú pomoc detským obetiam. Každá ujma spôsobená sexuálnym zneužívaním a sexuálnym vykorisťovaním dieťaťa je závažná a treba sa ňou zaoberať podľa možnosti čo najskôr po prvom kontakte medzi obeťou a orgánmi. Okamžitá pomoc obetiam pred začatím vyšetrovania trestného činu a trestného konania, ako aj počas nich je nevyhnutná na obmedzenie dlhodobej traumy spojenej so zneužívaním. S cieľom uľahčiť rýchle poskytovanie pomoci vrátane identifikácie relevantných podporných služieb by členské štáty mali vydať usmernenia a protokoly pre odborných pracovníkov v oblasti zdravotnej starostlivosti, vzdelávania a sociálnych služieb vrátane zamestnancov na linkách pomoci . Vzhľadom na povahu ujmy spôsobenej sexuálnym zneužívaním a sexuálnym vykorisťovaním by sa takáto pomoc mala poskytovať dovtedy, kým je to nevyhnutné na fyzické a psychické zotavenie dieťaťa, a v prípade potreby môže trvať až do dospelosti. Malo by sa zvážiť poskytnutie pomoci a ***poradesntva*** aj rodičom , opatrovateľom alebo poručníkom detskej obete , ak nie sú podozrivými zo spáchania príslušného trestného činu, aby mohli pomáhať detským obetiam	(37) Členské štáty by mali poskytovať prispôsobenú a komplexnú krátkodobú a dlhodobú pomoc detským obetiam ***a osobám, ktoré v detstve zažili sexuálne zneužívanie a vykorisťovanie, bez ohľadu na to, či podali formálnu sťažnosť. Osoba, ktorá v detstve zažila sexuálne zneužívanie a vykorisťovanie je osoba, ktorá ako dieťa zažila sexuálne násilie, bez ohľadu na svoje právne postavenie a skutočnosť, či bola uznaná za obeť trestného činu v rámci právneho systému***. Každá ujma spôsobená sexuálnym zneužívaním a sexuálnym vykorisťovaním dieťaťa je závažná a treba sa ňou zaoberať podľa možnosti čo najskôr po prvom kontakte medzi obeťou a orgánmi. Okamžitá pomoc obetiam pred začatím vyšetrovania trestného činu a trestného konania, ako aj počas nich je nevyhnutná na obmedzenie dlhodobej traumy spojenej so zneužívaním. S cieľom uľahčiť rýchle poskytovanie pomoci vrátane identifikácie relevantných podporných služieb by členské štáty mali vydať usmernenia a protokoly pre odborných pracovníkov v oblasti zdravotnej starostlivosti, vzdelávania a sociálnych služieb vrátane zamestnancov na linkách pomoci. Vzhľadom na povahu ujmy spôsobenej sexuálnym zneužívaním a sexuálnym vykorisťovaním by sa takáto pomoc mala poskytovať dovtedy,

počas konania.

kým je to nevyhnutné na fyzické a psychické zotavenie dieťaťa, a v prípade potreby môže trvať až do dospelosti. Malo by sa zvážiť poskytnutie pomoci a ***poradenstva*** aj rodičom, opatrovateľom alebo poručníkom detskej obete, ak nie sú podozrivými zo spáchania príslušného trestného činu, aby mohli pomáhať detským obetiam počas konania.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh smernice
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) V smernici 2012/29/EÚ je stanovený súbor práv obetí v trestnom konaní vrátane práva na ochranu a práva na rozhodnutie o náhrade škody páchateľom . V návrhu na revíziu smernice o právach obetí sa stanovujú cielené zmeny práv všetkých obetí. Okrem práv stanovených na základe uvedenej smernice, by sa detským obetiam sexuálneho zneužívania, sexuálneho vykorisťovania a materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí mal poskytnúť prístup k právnemu poradenstvu a v súlade s postavením obetí v príslušnom súdnom systéme aj k právnemu zastupovaniu, a to aj na účely uplatnenia nároku na náhradu škody . Takéto právne poradenstvo a právne zastupovanie by príslušné orgány mohli tiež poskytnúť na účely uplatnenia nároku na náhradu škody od štátu. Účelom právneho poradenstva je umožniť obetiam, aby boli informované a aby sa im poskytlo poradenstvo v súvislosti	(39) V smernici 2012/29/EÚ je stanovený súbor práv obetí v trestnom konaní vrátane práva na ochranu a práva na rozhodnutie o náhrade škody páchateľom ***a akoukoľvek organizáciou zodpovednou za sexuálne zneužívanie a vykorisťovanie dieťaťa***. V návrhu na revíziu smernice o právach obetí sa stanovujú cielené zmeny práv všetkých obetí. Okrem práv stanovených na základe uvedenej smernice, by sa detským obetiam sexuálneho zneužívania, sexuálneho vykorisťovania a materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí mal poskytnúť prístup k právnemu poradenstvu a v súlade s postavením obetí v príslušnom súdnom systéme aj k právnemu zastupovaniu, a to aj na účely uplatnenia nároku na náhradu škody. Takéto právne poradenstvo a právne zastupovanie by príslušné orgány mohli tiež poskytnúť na účely uplatnenia nároku na náhradu škody od

s rôznymi možnosťami, ktoré majú k dispozícii. Právne poradenstvo by mala poskytovať osoba, ktorá absolvovala príslušnú právnu odbornú prípravu, pričom nemusí byť nevyhnutne právnikom. Právne poradenstvo a v súlade s postavením obetí v príslušnom súdnom systéme aj právne zastupovanie by malo byť bezplatné minimálne v tých prípadoch, keď obeť nemá dostatočné finančné prostriedky, a to spôsobom, ktorý je v súlade s vnútroštátnymi postupmi členských štátov.

štátu. Účelom právneho poradenstva je umožniť obetiam, aby boli informované a aby sa im poskytlo poradenstvo v súvislosti s rôznymi možnosťami, ktoré majú k dispozícii. Právne poradenstvo by mala poskytovať osoba, ktorá absolvovala príslušnú právnu odbornú prípravu, pričom nemusí byť nevyhnutne právnikom. Právne poradenstvo a v súlade s postavením obetí v príslušnom súdnom systéme aj právne zastupovanie by malo byť bezplatné minimálne v tých prípadoch, keď obeť nemá dostatočné finančné prostriedky, a to spôsobom, ktorý je v súlade s vnútroštátnymi postupmi členských štátov. ***Právo obetí na odškodnenie by nemalo podliehať premlčacej lehote.***

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh smernice
Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) Centrum EÚ pre ***prevenciu sexuálneho zneužívania*** detí ***a boj proti nemu*** (ďalej len „centrum EÚ“), zriadené nariadením […/…/EÚ, ktorým sa stanovujú pravidlá predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu][16], by malo podporovať prevenciu a pomoc členských štátov v súvislosti s úsilím a povinnosťami obetí podľa tejto smernice. Malo by uľahčovať výmenu najlepších postupov v Únii aj mimo nej. Centrum EÚ by malo podporovať dialóg medzi všetkými príslušnými zúčastnenými stranami s cieľom pomôcť pri rozvoji najmodernejších programov prevencie. Okrem toho by	(40) Centrum EÚ pre ***ochranu*** detí (ďalej len „centrum EÚ“), zriadené nariadením […/…/EÚ, ktorým sa stanovujú pravidlá predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu]16, by malo podporovať prevenciu a pomoc členských štátov v súvislosti s úsilím a povinnosťami obetí podľa tejto smernice. ***Stanovenie týchto pravidiel a zriadenie centra EÚ bez zbytočného odkladu je mimoriadne dôležité na zefektívnenie a zintenzívnenie mnohostranného úsilia o predchádzanie sexuálnemu zneužívaniu detí a boj proti nemu v celej Únii***. Malo by

centrum EÚ prostredníctvom spolupráce s členskými štátmi a prispievania k štandardizácii zberu údajov týkajúcich sa sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí v celej Únii malo byť prínosom pri podpore politiky v oblasti prevencie a pomoci obetiam založenej na dôkazoch. Členské štáty by mali zriadiť vnútroštátne orgány alebo rovnocenné subjekty, podľa toho čo považujú za najvhodnejšie z hľadiska svojej vnútornej organizácie, pričom zohľadnia potrebu vytvoriť minimálnu štruktúru s identifikovanými úlohami, ktorá bude schopná vykonávať posudzovanie trendov v oblasti sexuálneho zneužívania detí, zhromažďovať štatistické údaje, merať výsledky opatrení na prevenciu sexuálneho zneužívania detí a boj proti nemu a pravidelne podávať správy o takýchto trendoch, štatistikách a výsledkoch. Takéto vnútroštátne orgány by mali slúžiť ako národné kontaktné miesto a pri svojej práci by mali uplatňovať integratívny prístup zahŕňajúci viaceré zúčastnené strany. Okrem toho by členské štáty mali zaviesť mechanizmy na vnútroštátnej úrovni potrebné na zabezpečenie účinnej koordinácie a spolupráce všetkých príslušných verejných a súkromných aktérov pri vypracúvaní a vykonávaní opatrení na prevenciu sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí online aj offline a boj proti nim, ako aj uľahčiť spoluprácu s centrom EÚ a Komisiou.

uľahčovať výmenu najlepších postupov v Únii aj mimo nej. Centrum EÚ by malo podporovať dialóg medzi všetkými príslušnými zúčastnenými stranami s cieľom pomôcť pri rozvoji najmodernejších programov prevencie. Okrem toho by centrum EÚ prostredníctvom spolupráce s členskými štátmi a prispievania k štandardizácii zberu údajov týkajúcich sa sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí v celej Únii malo byť prínosom pri podpore politiky v oblasti prevencie a pomoci obetiam založenej na dôkazoch. Členské štáty by mali zriadiť vnútroštátne orgány alebo rovnocenné subjekty, podľa toho čo považujú za najvhodnejšie z hľadiska svojej vnútornej organizácie, pričom zohľadnia potrebu vytvoriť minimálnu štruktúru s identifikovanými úlohami, ktorá bude schopná vykonávať posudzovanie trendov v oblasti sexuálneho zneužívania detí, zhromažďovať štatistické údaje, merať výsledky opatrení na prevenciu sexuálneho zneužívania detí a boj proti nemu a pravidelne podávať správy o takýchto trendoch, štatistikách a výsledkoch. Takéto vnútroštátne orgány by mali slúžiť ako národné kontaktné miesto a pri svojej práci by mali uplatňovať integratívny prístup zahŕňajúci viaceré zúčastnené strany. Okrem toho by členské štáty mali zaviesť mechanizmy na vnútroštátnej úrovni potrebné na zabezpečenie účinnej koordinácie a spolupráce všetkých príslušných verejných a súkromných aktérov pri vypracúvaní a vykonávaní opatrení na prevenciu sexuálneho zneužívania a sexuálneho

	vykorisťovania detí online aj offline a boj proti nim, ako aj uľahčiť spoluprácu s centrom EÚ a Komisiou. ***Keďže centrum EÚ sa zriaďuje nariadením […/…/EÚ, ktorým sa stanovujú pravidlá predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu], všetky ustanovenia tejto smernice, ktoré naň odkazujú, by sa mali uplatňovať od dátumu nadobudnutia účinnosti uvedeného nariadenia.***
_____	_____
[16] COM(2022) 209 z 11. mája 2022.	[16] COM(2022) 209 z 11. mája 2022.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh smernice
Odôvodnenie 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(42) Členské štáty by mali prijať opatrenia na to, aby zabránili činnostiam súvisiacim s propagáciou sexuálneho zneužívania detí a sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí v rámci cestovania ***a*** turizmu alebo aby tieto činnosti zakázali. Zvážiť by sa mohli rôzne preventívne opatrenia, ako napríklad príprava a posilnenie kódexu správania a samoregulačných mechanizmov v odvetví cestovného ruchu, vypracovanie etického kódexu alebo „známok kvality“ alebo zavedenie výslovnej politiky pre organizácie v oblasti cestovného ruchu, ktoré bojujú proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí v rámci cestovania ***a*** turizmu . Členské štáty by mali na účely	(42) Členské štáty by mali prijať opatrenia na to, aby zabránili činnostiam súvisiacim s propagáciou sexuálneho zneužívania detí a sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí v rámci cestovania ***alebo*** turizmu alebo aby tieto činnosti zakázali. Zvážiť by sa mohli rôzne preventívne opatrenia, ako napríklad príprava a posilnenie kódexu správania a samoregulačných mechanizmov v odvetví cestovného ruchu, vypracovanie etického kódexu alebo „známok kvality“ alebo zavedenie výslovnej politiky pre organizácie v oblasti cestovného ruchu, ktoré bojujú proti sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí v rámci cestovania ***alebo*** turizmu. Členské štáty by mali na účely

prevencie sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí v rámci cestovania ***a*** turizmu realizovaného cez ich územie alebo smerom na ich územie využívať nástroje, ktoré majú k dispozícii podľa práva EÚ, vnútroštátneho práva a medzinárodných dohôd, a to najmä prijatím vhodných opatrení po získaní relevantných informácií z tretích krajín vrátane vykonávania ďalších kontrol alebo vydania rozhodnutia o odopretí vstupu v kontexte nariadenia (EÚ) 2018/1861 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol.	prevencie sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí v rámci cestovania ***alebo*** turizmu realizovaného cez ich územie alebo smerom na ich územie využívať nástroje, ktoré majú k dispozícii podľa práva EÚ, vnútroštátneho práva a medzinárodných dohôd, a to najmä prijatím vhodných opatrení po získaní relevantných informácií z tretích krajín vrátane vykonávania ďalších kontrol alebo vydania rozhodnutia o odopretí vstupu v kontexte nariadenia (EÚ) 2018/1861 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol[17].
_____	_____
[17] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1861 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol, o zmene Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a o zmene a zrušení nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj).	[17] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1861 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti hraničných kontrol, o zmene Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a o zmene a zrušení nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj).

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh smernice
Odôvodnenie 43

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(43) Členské štáty by mali zaviesť alebo posilniť politiky zamerané na predchádzanie sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí vrátane opatrení odrádzajúcich a	(43) Členské štáty by mali zaviesť alebo posilniť politiky zamerané na predchádzanie sexuálnemu zneužívaniu a sexuálnemu vykorisťovaniu detí vrátane opatrení odrádzajúcich a

obmedzujúcich dopyt, ktorý stimuluje všetky formy sexuálneho vykorisťovania detí, a opatrení na zníženie rizika spočívajúceho v tom, že sa deti stanú obeťami, a to prostredníctvom kampaní zameraných na informovanosť a osvetu, a to aj pre rodičov a ***opatrovateľov*** a spoločnosť ako celok, ako aj prostredníctvom výskumných a vzdelávacích programov. Členské štáty by v podobných iniciatívach mali zaujať prístup, ktorý posilňuje presadzovanie práv dieťaťa. Starostlivosť by sa mala venovať tomu, aby sa zabezpečilo, že osvetové kampane zamerané na deti budú vhodné a dostatočne zrozumiteľné a prispôsobené osobitným potrebám detí rôznych vekových skupín vrátane detí v predškolskom veku. Preventívne opatrenia by mali zaujať holistický prístup k fenoménu sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, a to riešením jeho online a offline rozmerov a mobilizáciou všetkých príslušných zúčastnených strán. Najmä pokiaľ ide o online rozmer, opatrenia by mali zahŕňať rozvoj zručností v oblasti digitálnej gramotnosti vrátane kritickej angažovanosti v digitálnom svete s cieľom pomôcť používateľom identifikovať a riešiť pokusy o sexuálne zneužívanie detí online, hľadať podporu a predchádzať jeho páchaniu. Osobitná pozornosť by sa mala venovať prevencii sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, ktoré sú v starostlivosti skupinových zariadení, a nie v rodinnej starostlivosti. Ak ešte nie sú zavedené, malo by sa zvážiť zriadenie osobitných liniek dôvery

obmedzujúcich dopyt, ktorý stimuluje všetky formy sexuálneho vykorisťovania detí, a opatrení na zníženie rizika spočívajúceho v tom, že sa deti stanú obeťami, a to prostredníctvom kampaní zameraných na informovanosť a osvetu, a to aj pre rodičov***, dobrovoľníkov, opatrovateľov, učiteľov, pedagógov, odborných pracovníkov z oblasti ochrany detí, sociálnych pracovníkov*** a ***odborníkov v oblasti náhradnej starostlivosti, školiteľov, trénerov, odborníkov pracujúcich v oblasti práva, sudcov pre rodinné veci a príslušníkov polície prvého kontaktu, zdravotníckych pracovníkov, vedúcich predstaviteľov náboženských komunít*** a spoločnosť ako celok, ako aj prostredníctvom výskumných a vzdelávacích programov ***vrátane sexuálnej výchovy***. Členské štáty by v podobných iniciatívach mali zaujať prístup, ktorý posilňuje presadzovanie práv dieťaťa. Starostlivosť by sa mala venovať tomu, aby sa zabezpečilo, že osvetové kampane zamerané na deti budú vhodné a dostatočne zrozumiteľné a prispôsobené osobitným potrebám detí rôznych vekových skupín vrátane detí v predškolskom veku***, ako aj detí, ktoré sú obzvlášť zraniteľné, vrátane detí s mentálnym, intelektuálnym, zmyslovým alebo telesným postihnutím, detí v kontexte migrácie, či už bez sprievodu alebo so sprievodom, alebo detí, ktoré nespĺňajú konvenčné normy týkajúce sa sexuálnej orientácie, rodovej***

alebo horúcich liniek.	***identity a prejavu alebo pohlavných znakov***. Preventívne opatrenia by mali zaujať holistický prístup k fenoménu sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, a to riešením jeho online a offline rozmerov a mobilizáciou všetkých príslušných zúčastnených strán. Najmä pokiaľ ide o online rozmer, opatrenia by mali zahŕňať rozvoj zručností v oblasti digitálnej gramotnosti vrátane kritickej angažovanosti v digitálnom svete s cieľom pomôcť používateľom identifikovať a riešiť pokusy o sexuálne zneužívanie detí online, hľadať podporu a predchádzať jeho páchaniu. Osobitná pozornosť by sa mala venovať prevencii sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, ktoré sú v starostlivosti skupinových zariadení, a nie v rodinnej starostlivosti. Ak ešte nie sú zavedené, malo by sa zvážiť zriadenie osobitných liniek dôvery alebo horúcich liniek. ***Deti by mali mať možnosť získať prostredníctvom uvedených kanálov informácie a poradenstvo týkajúce sa trestných činov uvedených v článkoch 3 až 8b.***

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh smernice
Odôvodnenie 43 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(43a)Členské štáty by mali zabezpečiť, aby orgány presadzovania práva bez zbytočného odkladu vyšetrili pokusy o kontaktovanie detí na sexuálne účely a aby

	prípady detských obetí takýchto pokusov o kontaktovanie boli účinne postúpené príslušným podporným službám na pomoc a ochranu.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh smernice
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) Organizácie konajúce vo verejnom záujme v oblasti boja proti sexuálnemu zneužívaniu detí, ako sú členovia siete horúcich liniek INHOPE, pôsobia už roky vo viacerých členských štátoch a spolupracujú s orgánmi presadzovania práva a poskytovateľmi s cieľom uľahčiť proces odstraňovania a oznamovania online materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí. Táto činnosť bojuje proti opakovanej viktimizácii obmedzením šírenia nezákonného materiálu online a môže poskytnúť orgánom presadzovania práva dôkazy o spáchaných trestných činoch. Právny rámec, v ktorom pôsobia, sa však v jednotlivých členských štátoch značne líši a v mnohých prípadoch chýba identifikácia úloh, ktoré môžu tieto organizácie zákonne vykonávať, ako aj príslušné podmienky. Členské štáty by mali mať možnosť udeliť týmto organizáciám povolenie na vykonávanie príslušných úloh, a najmä na spracúvanie materiálu obsahujúceho	***vypúšťa sa***

sexuálne zneužívanie detí, pričom v takom prípade by sa spracúvanie nemalo považovať za „neoprávnené“. Takéto povolenia sa podporujú, pretože zvyšujú právnu istotu, maximalizujú synergie medzi vnútroštátnymi orgánmi a inými aktérmi zapojenými do boja proti sexuálnemu zneužívaniu detí a podporujú práva obetí odstraňovaním materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí z verejnej digitálnej sféry.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh smernice
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) Ak je to vhodné z hľadiska stupňa nebezpečenstva, ktoré páchatelia predstavujú, a rizika opakovania trestného činu, malo by sa odsúdeným páchateľom dočasne alebo trvale zabrániť vo vykonávaní prinajmenšom profesionálnych aktivít zahŕňajúcich priamy a pravidelný kontakt s deťmi alebo v rámci organizácií, ktoré pracujú pre deti, alebo organizácií konajúcich vo verejnom záujme v oblasti boja proti sexuálnemu zneužívaniu detí . Zamestnávatelia by pri nábore na pozíciu zahŕňajúcu priamy a pravidelný kontakt s deťmi mali požadovať informácie o existujúcich odsúdeniach za sexuálne trestné činy spáchané na deťoch, ktoré sú zaznamenané v registri trestov , alebo o existujúcich zákazoch vykonávania určitých aktivít . Na účely tejto smernice by sa pojem	(50) Ak je to vhodné z hľadiska stupňa nebezpečenstva, ktoré páchatelia predstavujú, a rizika opakovania trestného činu, malo by sa odsúdeným páchateľom dočasne alebo trvale zabrániť vo vykonávaní prinajmenšom profesionálnych ***a dobrovoľníckych*** aktivít zahŕňajúcich priamy a pravidelný kontakt s deťmi alebo v rámci organizácií, ktoré pracujú pre deti, alebo organizácií konajúcich vo verejnom záujme v oblasti boja proti sexuálnemu zneužívaniu detí. Zamestnávatelia by pri nábore na pozíciu zahŕňajúcu priamy a pravidelný kontakt s deťmi mali požadovať informácie o existujúcich odsúdeniach za sexuálne trestné činy spáchané na deťoch, ktoré sú zaznamenané v registri trestov, alebo o existujúcich zákazoch vykonávania určitých aktivít. Na

zamestnávatelia mal vzťahovať aj na osoby, ktoré prevádzkujú organizácie pôsobiace v dobrovoľníckej činnosti týkajúcej sa dohľadu alebo starostlivosti o deti, pri ktorej dochádza k priamemu a pravidelnému kontaktu s deťmi , vrátane komunitných prostredí, ako sú školy, nemocnice, služby sociálnej starostlivosti, športové kluby alebo náboženské komunity . Spôsob, akým sa takéto informácie poskytnú, ako napríklad prístup prostredníctvom príslušnej osoby a presný obsah informácií, význam organizovaných dobrovoľníckych činností a priamy a pravidelný kontakt s deťmi by mali byť stanovené v súlade s vnútroštátnym právom. Informácie zasielané jedným príslušným orgánom druhému by však mali obsahovať aspoň všetky relevantné záznamy uchovávané ktorýmkoľvek členským štátom v jeho vnútroštátnych registroch trestov a všetky relevantné záznamy, ktoré možno ľahko získať od tretích krajín, ako sú informácie, ktoré možno získať od Spojeného kráľovstva prostredníctvom kanála zriadeného v súlade s treťou časťou hlavou IX Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej[19].

[19] Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/ojhttp://data

účely tejto smernice by sa pojem zamestnávatelia mal vzťahovať aj na osoby, ktoré prevádzkujú organizácie pôsobiace v dobrovoľníckej činnosti týkajúcej sa dohľadu alebo starostlivosti o deti, pri ktorej dochádza k priamemu a pravidelnému kontaktu s deťmi, vrátane komunitných prostredí, ako sú školy, nemocnice, služby sociálnej starostlivosti, športové kluby alebo náboženské komunity. Spôsob, akým sa takéto informácie poskytnú, ako napríklad prístup prostredníctvom príslušnej osoby a presný obsah informácií, význam organizovaných dobrovoľníckych činností a priamy a pravidelný kontakt s deťmi by mali byť stanovené v súlade s vnútroštátnym právom. Informácie zasielané jedným príslušným orgánom druhému by však mali obsahovať aspoň všetky relevantné záznamy uchovávané ktorýmkoľvek členským štátom v jeho vnútroštátnych registroch trestov a všetky relevantné záznamy, ktoré možno ľahko získať od tretích krajín, ako sú informácie, ktoré možno získať od Spojeného kráľovstva prostredníctvom kanála zriadeného v súlade s treťou časťou hlavou IX Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej[19].

[19] Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/ojhttp://data

.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh smernice
Odôvodnenie 52

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(52) V prípade informácií, ktoré nie sú alebo ešte nie sú k dispozícii v systéme ECRIS, napríklad informácií týkajúcich sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí spáchali trestné činy, by členské štáty mali do uskutočnenia plnej implementácie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816[20], využívať iné kanály na poskytovanie všetkých relevantných informácií zamestnávateľom, ktorí robia nábor na pozíciu zahŕňajúcu priamy a pravidelný kontakt s deťmi. Cieľom tejto smernice nie je harmonizovať predpisy týkajúce sa súhlasu dotknutej osoby pri výmene informácií z registrov trestov, teda to, či je potrebné vyžadovať jej súhlas, alebo nie. Nezávisle od toho, či je súhlas potrebný, alebo nie, touto smernicou sa nestanovuje žiadna nová povinnosť meniť vnútroštátne predpisy a vnútroštátne postupy v tejto oblasti.	(52) V prípade informácií, ktoré nie sú alebo ešte nie sú k dispozícii v ***Európskom informačnom*** systéme ***registrov trestov (***ECRIS***)***, napríklad informácií týkajúcich sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí spáchali trestné činy, by členské štáty mali do uskutočnenia plnej implementácie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816[20], využívať iné kanály na poskytovanie všetkých relevantných informácií zamestnávateľom, ktorí robia nábor na pozíciu zahŕňajúcu priamy a pravidelný kontakt s deťmi. Cieľom tejto smernice nie je harmonizovať predpisy týkajúce sa súhlasu dotknutej osoby pri výmene informácií z registrov trestov, teda to, či je potrebné vyžadovať jej súhlas, alebo nie. Nezávisle od toho, či je súhlas potrebný, alebo nie, touto smernicou sa nestanovuje žiadna nová povinnosť meniť vnútroštátne predpisy a vnútroštátne postupy v tejto oblasti.

[20] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych

[20] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych

príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.	príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726 (Ú. v. EÚ L 135, 22.5.2019, s. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto smernica stanovuje minimálne pravidlá týkajúce sa vymedzenia trestných činov a sankcií v oblasti sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a kontaktovania detí na sexuálne účely. Táto smernica zavádza aj ustanovenia na posilnenie prevencie tejto trestnej činnosti a ochrany jej obetí.	Táto smernica stanovuje minimálne pravidlá týkajúce sa vymedzenia trestných činov a sankcií v oblasti sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí, materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí a kontaktovania detí na sexuálne účely***, a to aj v prípade, ak sú spáchané prostredníctvom informačných a komunikačných technológií***. Táto smernica zavádza aj ustanovenia na posilnenie prevencie tejto trestnej činnosti a ochrany jej obetí.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(2a) „súhlas“ je akýkoľvek prejav súhlasu so sexuálnou aktivitou, ktorý dobrovoľne a jasne, informovaným a jednoznačným spôsobom

	poskytne dieťa, ktoré prekročilo vek spôsobilosti dať súhlas k sexuálnym aktivitám, v dôsledku slobodnej vôle tohto dieťaťa posudzovanej v kontexte daných okolností;

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) každý materiál, ktorý ***vizuálne*** zobrazuje dieťa zapojené do skutočného alebo simulovaného jednoznačne sexuálneho konania***,***	a) každý materiál, ktorý zobrazuje dieťa zapojené do skutočného alebo simulovaného jednoznačne sexuálneho konania***;***

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***zobrazenie pohlavných orgánov*** dieťaťa primárne určené na sexuálne účely;	b) ***každé znázornenie intímnych častí tela*** dieťaťa ***akýmikoľvek prostriedkami*** primárne určené na sexuálne účely;

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) každý materiál, ktorý ***vizuálne*** zobrazuje akúkoľvek osobu vyzerajúcu ako dieťa zapojenú do skutočného alebo simulovaného jednoznačne sexuálneho konania alebo každé	c) každý materiál, ktorý zobrazuje akúkoľvek osobu vyzerajúcu ako dieťa zapojenú do skutočného alebo simulovaného jednoznačne sexuálneho konania***,*** alebo každé zobrazenie

zobrazenie ***pohlavných orgánov*** akejkoľvek osoby vyzerajúcej ako dieťa primárne určené na sexuálne účely;	***intímnych častí tela*** akejkoľvek osoby vyzerajúcej ako dieťa primárne určené na sexuálne účely;

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***„***realistické snímky, reprodukcie alebo znázornenia dieťaťa zapojeného do jednoznačne sexuálneho konania alebo ***pohlavných orgánov*** dieťaťa primárne určené na sexuálne účely;	d) ***akékoľvek*** realistické snímky***, pseudofografie***, reprodukcie alebo znázornenia dieťaťa zapojeného do jednoznačne sexuálneho konania alebo ***intímnych častí tela*** dieťaťa primárne určené na sexuálne účely ***bez ohľadu na spôsob vytvorenia alebo manipulácie, a to aj pomocou umelej inteligencie, technológií deepfake alebo vylepšených a rozšírených prostredí a prostredí virtuálnej reality***;

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) akýkoľvek materiál, bez ohľadu na jeho formu, určený na poskytovanie poradenstva, usmernení alebo pokynov o tom, ako spáchať ***sexuálne zneužívanie alebo sexuálne vykorisťovanie detí alebo ako kontaktovať deti***;	e) akýkoľvek materiál, bez ohľadu na jeho formu, určený na poskytovanie poradenstva, usmernení alebo pokynov o tom, ako spáchať ***niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 8b, vrátane akýchkoľvek inštrukcií pre systémy umelej inteligencie***;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) „ vykorisťovanie dieťaťa na účely prostitúcie “ je využívanie dieťaťa na sexuálne aktivity, pri ktorých je peňažná alebo iná forma odmeny alebo protiplnenia poskytnutá alebo prisľúbená výmenou za zapojenie dieťaťa do sexuálnych aktivít bez ohľadu na to, či táto platba, prísľub alebo protiplnenie boli poskytnuté dieťaťu, alebo tretej strane;	(4) „vykorisťovanie dieťaťa na účely prostitúcie“ je využívanie dieťaťa na sexuálne aktivity, pri ktorých je peňažná alebo iná forma odmeny***, zisku, výhody, prospechu*** alebo protiplnenia poskytnutá alebo prisľúbená výmenou za zapojenie dieťaťa do sexuálnych aktivít bez ohľadu na to, či táto platba, prísľub***, zisk, výhoda, prospech*** alebo protiplnenie boli poskytnuté dieťaťu, alebo tretej strane;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) „ predstavenie zahŕňajúce sexuálne zneužívanie dieťaťa “ je živé predstavenie určené publiku, a to aj s využitím informačných a komunikačných technológií, v ktorom:	(5) „predstavenie zahŕňajúce sexuálne zneužívanie dieťaťa“ je živé predstavenie určené ***jednočlennému alebo viacclennému*** publiku, a to aj s využitím informačných a komunikačných technológií, v ktorom:

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) je dieťa zapojené do ***reálneho*** alebo ***simulovaného*** jednoznačne ***sexuálneho***	a) je dieťa zapojené do ***reálnych*** alebo ***simulovaných*** jednoznačne ***sexuálnych činov***

konania; alebo	***alebo*** konania; alebo

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) sú ***pohlavné orgány*** dieťaťa obnažované primárne na sexuálne účely;	b) sú ***intímne časti tela*** dieťaťa obnažované primárne na sexuálne účely;

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) „osoby v rovnocennom postavení“ sú osoby, ktoré sú si blízke z hľadiska veku a stupňa psychického a telesného vývoja ***alebo*** vyspelosti.	(8) „osoby v rovnocennom postavení“ sú osoby, ktoré sú si blízke z hľadiska veku a stupňa psychického a telesného vývoja ***a*** vyspelosti.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh smernice
Článok 3 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Trestné činy súvisiace so sexuálnym zneužívaním	Trestné činy súvisiace so sexuálnym zneužívaním ***dieťaťa***

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na	1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na

zabezpečenie toho, aby sa konanie uvedené v odsekoch 2 až 8 považovalo za trestný čin.	zabezpečenie toho, aby sa ***úmyselné*** konanie uvedené v odsekoch 2 až 8 považovalo za trestný čin.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Zapríčinenie toho, že dieťa, ktoré ešte nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, sa stane na sexuálne účely svedkom ***sexuálnych aktivít***, hoci sa na ***nich toto dieťa*** nemusí priamo zúčastňovať, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej jeden rok.	2. Zapríčinenie toho, že dieťa, ktoré ešte nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, ***alebo dieťa, ktoré dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity a s činom nesúhlasilo,*** sa stane na sexuálne účely svedkom ***sexuálneho zneužitia, vrátane vystavenia dieťaťa pornografickému obsahu***, hoci sa na ***ňom*** nemusí priamo zúčastňovať, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej jeden rok.

Pozmeňujúci návrh 186

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Šírenie pornografického obsahu online bez zavedenia spoľahlivých a účinných nástrojov na overovanie veku s cieľom účinne zabrániť deťom v prístupe k pornografickému obsahu online sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej jeden rok.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Zapríčinenie toho, že dieťa, ktoré ešte nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, sa stane na sexuálne účely svedkom sexuálneho zneužitia, hoci sa na ňom nemusí priamo zúčastňovať, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej dva roky.	3. Zapríčinenie toho, že dieťa, ktoré ešte nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, ***alebo dieťa, ktoré dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity a s činom nesúhlasilo,*** sa stane na sexuálne účely svedkom sexuálneho zneužitia, hoci sa na ňom nemusí priamo zúčastňovať, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej dva roky.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Zapojenie sa do sexuálnych aktivít s dieťaťom, ktoré ešte nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, alebo spôsobenie zapojenia dieťaťa do sexuálnych aktivít s inou osobou sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***osem*** rokov.	4. Zapojenie sa do sexuálnych aktivít s dieťaťom, ktoré ešte nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, alebo spôsobenie zapojenia dieťaťa do sexuálnych aktivít s inou osobou ***alebo so sebou samým*** sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***10*** rokov. ***Druhy konania uvedené v prvom pododseku sa trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej 10 rokov, ak dieťa dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity a s činom nesúhlasilo.***

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zneužije uznané postavenie, ktoré vyplýva z dôvery, autority alebo vplyvu na dieťa, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***desať rokov v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej šesť*** rokov ***v prípade, že dieťa tento vek prekročilo,*** alebo	a) zneužije uznané postavenie, ktoré vyplýva z dôvery, autority alebo vplyvu na dieťa, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***12*** rokov***;*** alebo

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) zneužije zvlášť zraniteľné postavenie dieťaťa, najmä v dôsledku duševného alebo telesného postihnutia alebo závislosti dieťaťa, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***desať rokov v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej šesť*** rokov ***v prípade, že dieťa tento vek prekročilo***, alebo	b) zneužije zvlášť zraniteľné postavenie dieťaťa, najmä v dôsledku duševného***, intelektuálneho, zmyslového*** alebo telesného postihnutia alebo závislosti dieťaťa, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***12*** rokov, alebo

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) použije donucovanie, násilie alebo hrozby, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***12*** rokov ***v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a najmenej sedem rokov v prípade, že dieťa tento vek prekročilo.***	c) použije donucovanie, ***silu, fyzické alebo psychické*** násilie***, vydieranie*** alebo ***iné*** hrozby, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***14*** rokov***.***

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Donútenie dieťaťa na sexuálne aktivity s treťou stranou nátlakom, násilím alebo hrozbami sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***12*** rokov ***v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej sedem rokov v prípade, že dieťa tento vek prekročilo***.	6. Donútenie dieťaťa na sexuálne aktivity s treťou stranou ***alebo so sebou samým*** nátlakom, násilím alebo hrozbami sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***14*** rokov.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 7 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***12*** rokov sa trestá toto úmyselné konanie:	7. Odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***16*** rokov sa trestá toto úmyselné konanie:

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 7 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) spôsobenie zapojenia dieťaťa, ktoré nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, do akéhokoľvek vaginálneho, análneho alebo orálneho preniknutia sexuálneho charakteru s akoukoľvek časťou tela alebo akýmkoľvek predmetom;

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***Ak dieťa dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity a*** s ***daným činom nesúhlasí, konanie uvedené v odseku 7 sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej desať rokov***.	8. ***Druhy konania uvedené v odseku 7 sa trestajú odňatím slobody*** s ***hornou hranicou trestnej sadzby najmenej 16 rokov, ak dieťa dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity a s činom nesúhlasilo***.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 9 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. Na účely ***odseku*** 8 členské štáty zabezpečia, že:	9. Na účely ***odsekov 2, 3, 4 a*** 8 členské štáty zabezpečia, že:

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 9 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) čin bez súhlasu sa chápe ako čin, ktorý bol vykonaný bez ***dobrovoľného*** súhlasu dieťaťa ***poskytnutého ako výsledok slobodnej vôle dieťaťa vzhľadom na kontext okolitých okolností***, alebo vtedy, keď dieťa nie je schopné vyjadriť slobodnú vôľu z dôvodu existencie okolností uvedených v odseku 5 alebo z dôvodu iných okolností vrátane telesného alebo duševného stavu dieťaťa, ako ***je*** stav bezvedomia, ***intoxikácie***, ***stuhnutia***, ***choroby*** alebo ***telesného zranenia***;	a) čin bez súhlasu sa chápe ako čin, ktorý bol vykonaný bez súhlasu dieťaťa, alebo vtedy, keď dieťa nie je schopné vyjadriť slobodnú vôľu z dôvodu existencie okolností uvedených v odseku 5 alebo z dôvodu iných okolností vrátane telesného alebo duševného stavu dieťaťa, ako ***napríklad*** stav bezvedomia, ***spánok, intoxikácia, prekvapenie***, ***stuhnutie***, ***choroba*** alebo ***telesné zranenie***;

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh smernice
Článok 3 – odsek 9 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) absenciu súhlasu nemožno vyvrátiť ***len*** na základe toho, že dieťa mlčalo, nevyjadrilo verbálny či telesný odpor alebo na základe jeho sexuálneho správania v minulosti.	c) absenciu súhlasu nemožno vyvrátiť na základe toho, že dieťa mlčalo, nevyjadrilo verbálny či telesný odpor alebo na základe jeho sexuálneho správania v minulosti ***či súčasnosti alebo existujúcim či minulým či súčasným vzťahom s páchateľom***.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh smernice
Článok 4 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Trestné činy súvisiace so sexuálnym vykorisťovaním	Trestné činy súvisiace so sexuálnym vykorisťovaním ***dieťaťa***

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa úmyselné konanie uvedené v odsekoch 2 až ***7*** považovalo za trestný čin.	1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa úmyselné konanie uvedené v odsekoch 2 až ***7a*** považovalo za trestný čin.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Spôsobenie účasti dieťaťa na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa alebo jeho získanie na účasť na nich, alebo získanie prospechu z dieťaťa, alebo jeho iné vykorisťovanie na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***päť*** rokov ***v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej dva roky v prípade, že dieťa tento***	2. Spôsobenie účasti dieťaťa na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa alebo jeho získanie na účasť na nich, alebo získanie prospechu z dieťaťa, alebo jeho iné vykorisťovanie na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***šesť*** rokov.

vek prekročilo.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Donútenie dieťaťa nátlakom alebo násilím na účasť na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa alebo vyhrážanie sa dieťaťu na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***osem*** rokov ***v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej päť rokov v prípade, že dieťa tento vek prekročilo***.	3. Donútenie dieťaťa nátlakom alebo násilím na účasť na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa alebo vyhrážanie sa dieťaťu na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***deväť*** rokov.

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Vedomá účasť na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa s účasťou dieťaťa sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***dva*** roky ***v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej jeden rok v prípade, že dieťa tento vek prekročilo***.	4. Vedomá účasť na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa s účasťou dieťaťa sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***tri*** roky.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Spôsobenie účasti dieťaťa na vykorisťovaní na účely prostitúcie alebo jeho získanie na účasť na ňom, alebo získanie prospechu z dieťaťa alebo jeho iné vykorisťovanie na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***osem*** rokov ***v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej päť rokov v prípade, že dieťa tento vek prekročilo***.	5. Spôsobenie účasti dieťaťa na vykorisťovaní na účely prostitúcie alebo jeho získanie na účasť na ňom, alebo získanie prospechu z dieťaťa alebo jeho iné vykorisťovanie na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***12*** rokov.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Donútenie dieťaťa na vykorisťovanie na účely prostitúcie nátlakom alebo násilím alebo vyhrážanie sa dieťaťu na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***desať*** rokov ***v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej päť rokov v prípade, že dieťa tento vek prekročilo***.	6. Donútenie dieťaťa na vykorisťovanie na účely prostitúcie nátlakom alebo násilím alebo vyhrážanie sa dieťaťu na takéto účely sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***14*** rokov.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Zapojenie sa do sexuálnych aktivít s dieťaťom spojených s jeho vykorisťovaním na účely prostitúcie sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***osem rokov v prípade, že dieťa nedosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, a odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej štyri roky v prípade, že dieťa tento vek prekročilo***.	7. Zapojenie sa do sexuálnych aktivít s dieťaťom spojených s jeho vykorisťovaním na účely prostitúcie sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***12 rokov***.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh smernice
Článok 4 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Donútenie dieťaťa nátlakom alebo násilím k tomu, aby zdieľalo materiál zobrazujúci intímne časti svojho tela bez jeho súhlasu s cieľom získať peniaze, materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí alebo akýkoľvek iný prospech sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej osem rokov.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Nadobúdanie alebo držba materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***jeden rok***.	2. Nadobúdanie alebo držba materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***vrátane držby materiálu uvedeného v článku 2 bode 3 písm. d) na súkromné použitie*** sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***dva roky***. ***Nadobúdanie alebo držba systémov umelej inteligencie navrhnutých alebo prispôsobených predovšetkým na účel umožnenia tvorby materiálu zobrazujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej jeden rok.***

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Vedomé získavanie prístupu k materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí pomocou informačných a komunikačných technológií sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***jeden rok***.	3. Vedomé získavanie prístupu k materiálu obsahujúcemu sexuálne zneužívanie detí pomocou informačných a komunikačných technológií sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***dva roky***.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Distribúcia, šírenie alebo ďalšie postupovanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***dva*** roky.	4. Distribúcia, šírenie alebo ďalšie postupovanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***štyri*** roky. ***Distribúcia, šírenie alebo prenos systémov umelej inteligencie navrhnutých alebo prispôsobených predovšetkým na účel umožnenia tvorby materiálu zobrazujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej dva roky.***

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ponúkanie, dodávanie alebo sprístupňovanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***dva*** roky.	5. Ponúkanie, dodávanie alebo sprístupňovanie materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***štyri*** roky.

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Výroba materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou	6. Výroba materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí ***vrátane výroby materiálu uvedeného v článku***

trestnej sadzby najmenej ***tri roky***.	***2 bode 3 písm. d) na súkromné použitie*** sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***osem rokov***. ***Vytvorenie alebo prispôsobenie systémov umelej inteligencie navrhnutých alebo prispôsobených primárne na účely umožnenia vytvárania materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky.***

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 7 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely odseku 1 sa činnosti uvedené v odsekoch 2, 3 a 4 nepovažujú za spáchané neoprávnene***,*** najmä ak boli vykonané organizáciou usadenou v členskom štáte konajúcou vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí a povolenou príslušnými orgánmi tohto členského štátu, alebo v mene tejto organizácie a na jej zodpovednosť, ak sa takéto činnosti vykonali v súlade s podmienkami stanovenými v takomto povolení.	Na účely odseku 1 sa činnosti uvedené v odsekoch 2, 3 a ***ďalšie postupovanie materiálu uvedené v odseku*** 4 nepovažujú za spáchané neoprávnene najmä ***vtedy,*** ak boli vykonané organizáciou***, ako je horúca linka,*** usadenou v členskom štáte konajúcou vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí a povolenou príslušnými orgánmi tohto členského štátu, alebo v mene tejto organizácie a na jej zodpovednosť, ak sa takéto činnosti vykonali v súlade s podmienkami stanovenými v takomto povolení.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 7 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Tieto podmienky ***môžu zahŕňať*** požiadavku, aby organizácie, ktoré získali takéto povolenia, mali potrebné odborné znalosti a boli nezávislé, aby existovali vhodné mechanizmy podávania správ a dohľadu s cieľom zabezpečiť, aby organizácie konali rýchlo, dôsledne a vo verejnom záujme a aby na vykonávanie činností, na ktoré sa vzťahuje povolenie, využívali bezpečné komunikačné kanály.	Tieto podmienky ***zahŕňajú*** požiadavku, aby organizácie, ktoré získali takéto povolenia, mali potrebné odborné znalosti a boli nezávislé, aby existovali vhodné mechanizmy podávania správ a dohľadu s cieľom zabezpečiť, aby organizácie konali rýchlo, dôsledne a vo verejnom záujme a aby na vykonávanie činností, na ktoré sa vzťahuje povolenie, využívali bezpečné komunikačné kanály.

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 8 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. Členské štáty ***zabezpečia, aby povolenia*** pre ***organizáciu konajúcu*** vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí ***uvedenú*** v odseku 7 ***umožňovali niektoré alebo všetky z týchto činností***:	8. Členské štáty ***stanovia právny rámec*** pre ***organizácie konajúce*** vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí ***uvedené*** v odseku 7 ***a zabezpečia, aby povolenia, ktoré takéto organizácie získali od príslušných orgánov členského štátu, umožňovali všetky tieto činnosti***:

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 8 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) prijímať a analyzovať oznámenia o podozreniach na materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí, ktoré im predložili obete, online používatelia alebo iné organizácie	a) *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

konajúce vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí;

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 8 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) bezodkladne informovať príslušný orgán presadzovania práva členského štátu, v ktorom sa nachádza materiál, o oznámenom nezákonnom obsahu;	b) *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 8 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) spolupracovať s organizáciami konajúcimi vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí, ktoré sú oprávnené prijímať oznámenia o podozrení na materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí v súlade s písmenom a) v členskom štáte alebo tretej krajine, v ktorej sa materiál nachádza;	c) *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 8 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) vyhľadávať vo verejne prístupnom materiáli v rámci hostingových služieb s cieľom odhaliť šírenie materiálu	d) *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí na základe oznámení o podozrení na sexuálne zneužívanie detí uvedených v písmene a) alebo na žiadosť obete.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh smernice
Článok 5 – odsek 8 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) spolupracovať priamo s poskytovateľmi služieb informačnej spoločnosti usadenými v členskom štáte, v ktorom sú usadené organizácie konajúce vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí, prostredníctvom mechanizmov oznamovania a prijímania opatrení vrátane odstraňovania obsahu alebo znemožnenia prístupu k nemu a pri oznamovaní podozrení z trestných činov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2065 s povolením príslušného vnútroštátneho orgánu presadzovania práva.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) návrh ***, uskutočnený*** pomocou informačných a komunikačných technológií, na stretnutie s dieťaťom, v online	a) návrh ***vrátane návrhu uskutočneného*** pomocou informačných a komunikačných technológií, na stretnutie s

prostredí alebo osobne , s cieľom spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 , 5, 6 a 7 a článku 5 ods. 6, ak po tomto návrhu nasledovali faktické činy ***vedúce*** k takémuto stretnutiu, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej jeden rok;	dieťaťom, v online prostredí alebo osobne, s cieľom spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4, 5, 6 a 7***, článku 4*** a článku 5 ods. 6, ak po tomto návrhu nasledovali faktické činy***, ktoré by mohli viesť*** k takémuto stretnutiu, sa trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej jeden rok;

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pokus spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článku 5 ods. 2 a 3 dospelou osobou kontaktujúcou prostredníctvom informačných a komunikačných technológií dieťa na účely poskytovania materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí trestal odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***šesť mesiacov*** .	Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pokus spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článku 5 ods. 2 a 3 dospelou osobou kontaktujúcou***, okrem iného*** prostredníctvom informačných a komunikačných technológií dieťa na účely poskytovania materiálu obsahujúceho sexuálne zneužívanie detí trestal odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***jeden rok***.

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Konanie uvedené v prvom pododseku sa v prípade použitia donucovania, násilia alebo hrozieb trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby	Konanie uvedené v prvom pododseku sa v prípade použitia donucovania, násilia alebo hrozieb trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby

najmenej ***jeden rok***.	najmenej ***dva roky***.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pokus spáchať prostredníctvom informačných a komunikačných technológií niektorý z trestných činov uvedených v článku 4 ods. 2 a 5 dospelou osobou, ktorá spôsobuje účasť dieťaťa na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa a na ***vykorisťovaní na účely prostitúcie***, trestal odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***šesť mesiacov***.	Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pokus spáchať***, a to aj*** prostredníctvom informačných a komunikačných technológií***,*** niektorý z trestných činov uvedených v článku 4 ods. 2 a 5 dospelou osobou, ktorá spôsobuje účasť dieťaťa na predstaveniach zahŕňajúcich sexuálne zneužívanie dieťaťa a na ***sexuálnom vykorisťovaní detí***, trestal odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***tri roky***.

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh smernice
Článok 6 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Konanie uvedené v prvom pododseku sa v prípade použitia donucovania, násilia alebo hrozieb trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***jeden rok***.	Konanie uvedené v prvom pododseku sa v prípade použitia donucovania, násilia alebo hrozieb trestá odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***šesť rokov***.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh smernice
Článok 7 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Navádzanie na sexuálne zneužívanie	***Kontaktovanie s cieľom spáchať*** sexuálne zneužívanie ***alebo vykorisťovanie vrátane živého vysielania***

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh smernice
Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa úmyselné prisľúbenie alebo poskytnutie peňazí alebo inej formy odmeny alebo protiplnenia akejkoľvek osobe s cieľom dosiahnuť, aby spáchala niektorý z trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4, 5, 6, 7 a 8, článku 4 ods. 2 a 3 a článku 5 ods. 6, trestalo odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***tri roky***.	Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa úmyselné prisľúbenie alebo poskytnutie peňazí alebo inej formy odmeny alebo protiplnenia akejkoľvek osobe s cieľom dosiahnuť, aby spáchala niektorý z trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4, 5, 6, 7 a 8, článku 4 ods. 2 a 3 a článku 5 ods. 6, ***vrátane živého vysielania,*** trestalo odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej ***päť rokov***.

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh smernice
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa úmyselné prevádzkovanie alebo správa služby informačnej spoločnosti, ktorá je určená na uľahčenie alebo podporu páchania ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 7, trestalo odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby	Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa úmyselné prevádzkovanie alebo správa služby informačnej spoločnosti, ktorá je určená na uľahčenie alebo podporu páchania ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 7, trestalo odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby

najmenej ***jeden rok***.	najmenej ***10 rokov***.

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh smernice
Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 8a
	Cestovanie na účely sexuálneho zneužívania a sexuálneho vykorisťovania detí
	Členské štáty prijmú potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby vycestovanie do inej krajiny ako do tohto členského štátu s cieľom spáchať alebo prispieť k spáchaniu niektorého z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 8b, bolo postihované ako trestný čin, ak je spáchané úmyselne.

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh smernice
Článok 8 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 8b
	Iné trestné činy súvisiace so sexuálnym zneužívaním a sexuálnym vykorisťovaním detí
	Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby trestné činy súvisiace so sexuálnym zneužívaním a sexuálnym vykorisťovaním detí zahŕňali tieto úmyselné činy: a) šírenie materiálu propagujúceho príležitosť spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 8a; b) vydieranie

	s cieľom spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 8; a c) vyhotovenie alebo použitie falošných administratívnych dokumentov s cieľom spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 8a.

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh smernice
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa podnecovanie alebo napomáhanie a navádzanie na spáchanie niektorého z trestných činov uvedených v článkoch 3 až ***8*** považovalo za trestný čin.	1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa podnecovanie alebo napomáhanie a navádzanie na spáchanie niektorého z trestných činov uvedených v článkoch 3 až ***8b*** považovalo za trestný čin.

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh smernice
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa pokusy o spáchanie ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4, 5 , 6, 7 a 8, článku 4 ods. 2, 3, 5, 6 a 7, článku 5 ods. 4, 5 a 6 , článku 7 a článku ***8*** považovali za trestný čin.	2. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa pokusy o spáchanie ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4, 5, 6, 7 a 8, článku 4 ods. 2, 3, 5, 6 a 7, článku 5 ods. 4, 5 a 6, článku 7 a článku ***8b*** považovali za trestný čin.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty ***sa môžu rozhodnúť***, ***či*** sa ***článok*** 3 ods. 2 a ***4 vzťahuje na sexuálne*** aktivity vykonávané so súhlasom medzi osobami v rovnocennom postavení, ***pokiaľ pri nich nedošlo*** k ***zneužitiu***.	1. Členské štáty ***zabezpečia***, ***aby*** sa ***v súvislosti s článkom*** 3 ods. 2***, 4*** a ***7 stanovila výnimka z kriminalizácie pre sexuálne*** aktivity vykonávané so súhlasom medzi osobami v rovnocennom postavení ***za predpokladu***, ***že medzi osobami v rovnocennom postavení nedochádza*** k ***zneužívaniu dôvery alebo závislosti***.

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty ***sa môžu rozhodnúť***, ***či*** sa ***článok*** 4 ods. 4 ***vzťahuje na*** predstavenia, ktoré sa uskutočňujú v rámci vzťahov vykonávaných so súhlasom, pri ktorých dieťa dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, alebo medzi osobami v rovnocennom postavení, pokiaľ pri nich nedochádza k zneužitiu alebo vykorisťovaniu a pokiaľ sa ako odplata za takéto predstavenie neposkytne peňažná ani iná forma odmeny alebo protiplnenia.	2. Členské štáty ***zabezpečia***, ***aby*** sa ***v súvislosti s článkom*** 4 ods. 4 ***stanovila výnimka z kriminalizácie pre*** predstavenia, ktoré sa uskutočňujú v rámci vzťahov vykonávaných so súhlasom, pri ktorých dieťa dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, alebo medzi osobami v rovnocennom postavení, pokiaľ pri nich nedochádza k zneužitiu alebo vykorisťovaniu a pokiaľ sa ako odplata za takéto predstavenie neposkytne peňažná ani iná forma odmeny alebo protiplnenia.

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 3 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty ***sa môžu rozhodnúť***, ***či*** sa ***článok*** 5 ods. 2, 3, 4 a 6 ***vzťahuje na*** výrobu, nadobúdanie alebo držbu alebo prístup k materiálu , ktorý zahŕňa výlučne:	Členské štáty ***zabezpečia***, ***aby*** sa ***v súvislosti s článkom*** 5 ods. 2, 3, 4 a 6 ***stanovila výnimka z kriminalizácie pre*** výrobu, nadobúdanie alebo držbu alebo prístup k materiálu, ktorý zahŕňa výlučne:

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
v prípade, že je tento materiál vyrobený alebo v držbe so súhlasom zapojených detí a výlučne na súkromné použitie dotknutých osôb, ***pokiaľ pri tom nedochádza k zneužitiu***.	v prípade, že je tento materiál vyrobený alebo v držbe so súhlasom zapojených detí a výlučne na súkromné použitie dotknutých osôb ***za predpokladu***, ***že medzi osobami v rovnocennom postavení neexistuje žiadne zneužitie dôvery alebo závislosti***.

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty ***môžu rozhodnúť***, ***či*** sa ***článok*** 6 ***vzťahuje na*** návrhy, konverzácie, kontakty alebo výmeny medzi osobami v rovnocennom postavení.	4. Členské štáty ***zabezpečia***, ***aby*** sa ***v súvislosti s článkom*** 6 ***stanovila výnimka z kriminalizácie pre*** návrhy, konverzácie, kontakty alebo výmeny medzi osobami v rovnocennom postavení ***za predpokladu, že medzi osobami v rovnocennom postavení nedochádza k zneužívaniu dôvery alebo***

závislosti.

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 5 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely odsekov 1 až 4 sa dieťa, ktoré dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, môže považovať za dieťa, ktoré súhlasilo s aktivitou len vtedy, ak bol súhlas udelený dobrovoľne ako výsledok slobodnej vôle dieťaťa ***vzhľadom*** na ***kontext okolitých*** okolností.	Na účely odsekov 1 až 4 ***tohto článku*** sa dieťa, ktoré dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity, môže považovať za dieťa, ktoré súhlasilo s aktivitou len vtedy, ak bol súhlas udelený dobrovoľne ***a jasne, informovaným a jednoznačným spôsobom*** ako výsledok slobodnej vôle dieťaťa ***posudzovanej v kontexte daných*** okolností***, ako je vymedzené v článku 2 bode 2a. Dieťa, ktoré dosiahlo vek spôsobilosti dať súhlas na sexuálne aktivity sa nepovažuje za dieťa, ktoré dalo súhlas na sexuálne aktivity, ak dieťa nebolo schopné prejaviť slobodnú vôľu z dôvodu existencie okolností uvedených v článku 3 ods. 5 alebo z dôvodu iných okolností vrátane telesného alebo duševného stavu dieťaťa, ako napríklad stav bezvedomia, spánok, intoxikácia, prekvapenie, stuhnutie, choroba alebo telesné zranenie.***

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 5 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Absenciu súhlasu nemožno vyvrátiť len na základe toho, že dieťa mlčalo, nevyjadrilo verbálny či telesný odpor alebo na základe jeho správania v minulosti.	Absenciu súhlasu nemožno vyvrátiť len na základe toho, že dieťa mlčalo, nevyjadrilo verbálny či telesný odpor alebo na základe jeho ***sexuálneho*** správania v minulosti ***či súčasnosti alebo akýmkoľvek minulým či súčasným vzťahom s páchateľom***.

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh smernice
Článok 10 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Zdieľanie intímnych snímok ***alebo*** videí na základe súhlasu nemožno vykladať ako súhlas s akýmkoľvek ďalším zdieľaním alebo šírením toho istého snímku alebo ***videa***.	6. Zdieľanie intímnych snímok***,*** videí ***alebo podobného materiálu*** na základe súhlasu nemožno vykladať ako súhlas s akýmkoľvek ďalším zdieľaním alebo šírením toho istého snímku***, videa*** alebo ***podobného materiálu, a to ani v manipulovanej alebo zmenenej verzii***. ***Akékoľvek následné zdieľanie alebo šírenie, či už pôvodným príjemcom alebo akoukoľvek inou stranou, si vyžaduje výslovný, informovaný súhlas zobrazenej osoby.*** ***Súhlas možno kedykoľvek odvolať.***

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh smernice
Článok 11 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) trestný čin bol spáchaný na	a) trestný čin bol spáchaný na

dieťati, ktoré sa nachádza v obzvlášť zraniteľnom postavení, ***akým je*** napríklad ***duševné*** alebo ***telesné postihnutie*** alebo ***závislosť*** alebo ***stav*** duševnej alebo telesnej nespôsobilosti;	dieťati, ktoré sa nachádza v ***akomkoľvek*** obzvlášť zraniteľnom postavení, napríklad ***na dieťati v nízkom veku, na dieťati s mentálnym, intelektuálnym, zmyslovým*** alebo ***telesným postihnutím, ktoré bolo pozbavené slobody*** alebo ***ktorého sloboda je obmedzená, v situácii závislosti*** alebo ***v stave*** duševnej alebo telesnej nespôsobilosti;

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh smernice
Článok 11 – odsek 1 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ha) páchateľ sa vydával za maloletého alebo osobu v rovnocennom postavení;

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh smernice
Článok 11 – odsek 1 – písmeno j a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ja) trestný čin bol motivovaný jedným alebo viacerými dôvodmi uvedenými v článku 21 Charty základných práv Európskej únie.

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh smernice
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. S cieľom vyhnúť sa riziku možného opakovania trestných	1. S cieľom vyhnúť sa riziku možného opakovania trestných

činov členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa fyzickej osobe, ktorá bola odsúdená za spáchanie niektorého z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 mohlo dočasne alebo trvale zabrániť vo vykonávaní prinajmenšom profesionálnych aktivít zahŕňajúcich priamy a pravidelný kontakt s deťmi.

činov členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa fyzickej osobe, ktorá bola odsúdená za spáchanie niektorého z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 mohlo dočasne alebo trvale zabrániť vo vykonávaní prinajmenšom profesionálnych aktivít ***a organizovaných dobrovoľníckych aktivít*** zahŕňajúcich ***alebo uľahčujúcich*** priamy a pravidelný kontakt s deťmi.

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh smernice
Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa od zamestnávateľov pri nábore osoby na profesionálne alebo organizované dobrovoľnícke aktivity zahŕňajúce priamy a pravidelný kontakt s deťmi, ako aj od organizácií konajúcich vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí pri nábore nových pracovníkov, vyžadovalo v súlade s vnútroštátnym právom akýmkoľvek vhodným spôsobom – akým je napríklad poskytnutie prístupu na žiadosť alebo prostredníctvom dotknutej osoby – požiadať o informácie o existencii odsúdení za trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 , ktoré sú zaznamenané v registri trestov , alebo o existencii akýchkoľvek zákazov vykonávania aktivít, pri ktorých dochádza k priamemu a pravidelnému kontaktu s deťmi, vyplývajúcich z	2. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa od zamestnávateľov pri nábore osoby na profesionálne alebo organizované dobrovoľnícke aktivity zahŕňajúce priamy a pravidelný kontakt s deťmi, ako aj od organizácií konajúcich vo verejnom záujme proti sexuálnemu zneužívaniu detí pri nábore ***alebo zmluvnom zabezpečovaní*** nových pracovníkov, ***konzultantov a dobrovoľníkov*** vyžadovalo v súlade s vnútroštátnym právom akýmkoľvek vhodným spôsobom – akým je napríklad poskytnutie prístupu na žiadosť alebo prostredníctvom dotknutej osoby – požiadať o informácie o existencii odsúdení za trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9, ktoré sú zaznamenané v registri trestov, alebo o existencii akýchkoľvek zákazov vykonávania aktivít, pri ktorých dochádza k

týchto odsúdení.

priamemu a pravidelnému kontaktu s deťmi, vyplývajúcich z týchto odsúdení.

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh smernice
Článok 12 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Na účely uplatňovania odsekov 1 a 2 tohto článku členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby ***sa*** v reakcii na žiadosti príslušných orgánov oznamovali informácie týkajúce sa akéhokoľvek trestného činu uvedeného v článkoch 3 až 9 tejto smernice alebo o akýchkoľvek zákazoch vykonávania aktivít, pri ktorých dochádza k priamemu a pravidelnému kontaktu s deťmi, vyplývajúcich z odsúdenia za tieto trestné činy , a aby poskytnuté informácie boli čo najúplnejšie a obsahovali aspoň informácie o odsúdeniach za trestné činy alebo zákazoch vykonávania určitých aktivít vyplývajúcich z odsúdení za trestné činy, ktoré uchováva ktorýkoľvek členský štát. Na tento účel sa takéto informácie zasielajú prostredníctvom systému ECRIS alebo mechanizmu výmeny informácií z registrov trestov zriadeného s tretími krajinami.	3. Na účely uplatňovania odsekov 1 a 2 tohto článku členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby ***orgány žiadajúcej strane*** v reakcii na žiadosti príslušných orgánov oznamovali informácie týkajúce sa akéhokoľvek trestného činu uvedeného v článkoch 3 až 9 tejto smernice alebo o akýchkoľvek zákazoch vykonávania aktivít, pri ktorých dochádza k priamemu a pravidelnému kontaktu s deťmi, vyplývajúcich z odsúdenia za tieto trestné činy, a aby poskytnuté informácie boli čo najúplnejšie a obsahovali aspoň informácie o odsúdeniach za trestné činy alebo zákazoch vykonávania určitých aktivít vyplývajúcich z odsúdení za trestné činy, ktoré uchováva ktorýkoľvek členský štát. Na tento účel sa takéto informácie zasielajú prostredníctvom systému ECRIS alebo mechanizmu výmeny informácií z registrov trestov zriadeného s tretími krajinami.

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh smernice
Článok 14 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Sankcie ***voči právnickým osobám***	Sankcie ***pre právnické osoby***

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh smernice
Článok 14 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa právnickým osobám zodpovedným podľa článku 13 ukladali účinné, primerané a odrádzajúce sankcie, ktoré zahŕňajú pokuty trestnoprávnej povahy alebo inej povahy, ktoré môžu zahŕňať:	1. *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh smernice
Článok 14 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) ak existuje verejný záujem, zverejnenie celého súdneho rozhodnutia alebo jeho časti, ktoré sa týka spáchaného trestného činu a uložených sankcií alebo opatrení, a to bez toho, aby boli dotknuté pravidlá ochrany súkromia a osobných údajov.

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh smernice
Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa právnickým osobám zodpovedným podľa článku 13, ukladali v prípade trestných činov, za ktoré možno fyzickým osobám uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej dva roky, pokuty, ktorých horná hranica by nemala byť nižšia ako 1 % celkového celosvetového obratu právnickej osoby v hospodárskom roku predchádzajúcom rozhodnutiu o uložení pokuty.	2. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa právnickým osobám zodpovedným podľa článku 13, ukladali v prípade trestných činov, za ktoré možno fyzickým osobám uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej dva roky, pokuty, ktorých horná hranica by nemala byť nižšia ako 1 % celkového celosvetového obratu právnickej osoby ***buď v hospodárskom roku predchádzajúcom roku, v ktorom bol trestný čin spáchaný, alebo*** v hospodárskom roku predchádzajúcom rozhodnutiu o uložení pokuty***, alebo suma zodpovedajúca 8 000 000 EUR, podľa toho, ktorá z týchto súm je vyššia***.

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh smernice
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa právnickým osobám zodpovedným podľa článku 13, ukladali v prípade trestných činov, za ktoré možno fyzickým osobám uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky, pokuty, ktorých horná hranica by nemala byť nižšia ako 5 % celkového celosvetového obratu právnickej osoby v hospodárskom roku predchádzajúcom rozhodnutiu o	3. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa právnickým osobám zodpovedným podľa článku 13, ukladali v prípade trestných činov, za ktoré možno fyzickým osobám uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky, pokuty, ktorých horná hranica by nemala byť nižšia ako 5 % celkového celosvetového obratu právnickej osoby ***buď v hospodárskom roku predchádzajúcom roku, v***

uložení pokuty.	***ktorom bol trestný čin spáchaný, alebo*** v hospodárskom roku predchádzajúcom rozhodnutiu o uložení pokuty***, alebo suma zodpovedajúca 40 000 000 EUR, podľa toho, ktorá z týchto súm je vyššia***.

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh smernice
Článok 14 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Členské štáty môžu stanoviť pravidlá pre prípady, v ktorých nie je možné určiť výšku pokuty na základe celkového celosvetového obratu právnickej osoby v hospodárskom roku, ktorý predchádzal roku, v ktorom bol trestný čin spáchaný, alebo v hospodárskom roku, ktorý predchádzal rozhodnutiu o uložení pokuty.

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh smernice
Článok 16 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Vyšetrovanie a trestné stíhanie ***a premlčacie lehoty***	Vyšetrovanie a trestné stíhanie

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh smernice
Článok 16 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijmú potrebné opatrenia, ktoré v prípade ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článku 3, článku 4 ods. 2, 3, 5, 6 a 7 , ktoréhokoľvek závažného trestného činu uvedeného v článku 5 ods. 6, ak sa použil materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí v zmysle článku 2 bodu 3 písm. a) a b) , a ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článkoch 7 a 8 umožňujú trestné stíhanie ešte dostatočne dlhý čas po tom, ako obeť dosiahla plnoletosť, pričom tento časový úsek je primeraný stupňu závažnosti predmetného trestného činu.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh smernice
Článok 16 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Obdobie uvedené v prvom pododseku má trvanie: ***a) najmenej 20 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky;*** ***b) najmenej 25 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej päť***	***vypúšťa sa***

rokov;

c) najmenej 30 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej osem rokov.

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh smernice
Článok 16 – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) najmenej 20 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh smernice
Článok 16 – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) najmenej 25 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej päť rokov;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh smernice
Článok 16 – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) najmenej 30 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej osem rokov.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh smernice
Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie účinných nástrojov vyšetrovania, ako sú napríklad tie, ktoré sa používajú v prípadoch organizovanej trestnej činnosti alebo inej závažnej trestnej činnosti, pre osoby, jednotky alebo orgány zodpovedajúce za vyšetrovanie alebo trestné stíhanie trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 .	3. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie účinných nástrojov vyšetrovania, ako sú napríklad tie, ktoré sa používajú v prípadoch organizovanej trestnej činnosti alebo inej závažnej trestnej činnosti, pre osoby, jednotky alebo orgány zodpovedajúce za vyšetrovanie alebo trestné stíhanie trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9. ***Ak je to vhodné, uvedené nástroje zahŕňajú osobitné vyšetrovacie nástroje, napríklad tie, ktoré sa používajú v boji proti organizovanej trestnej činnosti alebo inej závažnej trestnej činnosti, ako je možnosť viesť utajené vyšetrovania, používanie techniky takzvaného „lákania páchateľov“ (honeypots), odpočúvanie komunikácie, utajené sledovanie vrátane elektronického sledovania a monitorovanie bankových účtov alebo iné finančné vyšetrovania v súlade***

s vnútroštátnym právom.

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh smernice
Článok 16 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty zabezpečia, aby osoby, jednotky alebo orgány, ktoré vyšetrujú a stíhajú trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9, mali k dispozícii personál***,*** odborné znalosti ***a účinné vyšetrovacie nástroje*** na účinné vyšetrovanie a stíhanie takýchto trestných činov vrátane trestných činov spáchaných pomocou informačných a komunikačných technológií, a to v súlade s uplatniteľnými pravidlami práva Únie a vnútroštátneho práva. ***Ak je to vhodné, tieto nástroje zahŕňajú osobitné vyšetrovacie nástroje, napríklad tie, ktoré sa používajú v boji proti organizovanej trestnej činnosti alebo inej závažnej trestnej činnosti, ako je možnosť viesť utajené vyšetrovania.***	4. Členské štáty zabezpečia, aby osoby, jednotky alebo orgány, ktoré vyšetrujú a stíhajú trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9, mali k dispozícii personál ***a*** odborné znalosti na účinné vyšetrovanie a stíhanie takýchto trestných činov vrátane trestných činov spáchaných pomocou informačných a komunikačných technológií, a to v súlade s uplatniteľnými pravidlami práva Únie a vnútroštátneho práva.

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh smernice
Článok 16 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 16a
	Premlčacie lehoty
	Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa na trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 nevzťahovala žiadna

premlčacia lehota.

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh smernice
Článok 17 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby každá osoba, ktorá má poznatky alebo dôvodné podozrenie, že sa páchajú trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 , tieto skutočnosti oznámila príslušným orgánom , a to bez toho, aby bol dotknutý článok 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2065[24] a článok 12 nariadenia (EÚ) .../...[25] [ktorým sa stanovujú pravidlá predchádzania sexuálnemu zneužívaniu detí a boja proti nemu].	2. *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

_____

[24] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2065 z 19. októbra 2022 o jednotnom trhu s digitálnymi službami a o zmene smernice 2000/31/ES (akt o digitálnych službách) (Ú. v. EÚ L 277, 27.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

[25] Nariadenie

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh smernice
Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby aspoň odborní pracovníci, ktorí pracujú v úzkom kontakte s deťmi v odvetviach ochrany detí, vzdelávania, starostlivosti o deti a zdravotnej starostlivosti, ***mali oznamovaciu povinnosť voči príslušným orgánom*** v prípade, že majú opodstatnené dôvody domnievať sa, že bol spáchaný trestný čin, za ktorý možno podľa tejto smernice uložiť sankciu, alebo že je pravdepodobné, že bude takýto trestný čin spáchaný.	3. Členské štáty zabezpečia, aby aspoň ***všetci*** odborní pracovníci ***a dobrovoľníci***, ktorí pracujú v úzkom kontakte s deťmi***, a to aj*** v odvetviach ochrany detí, vzdelávania***, športu***, starostlivosti o deti a zdravotnej starostlivosti, ***ako aj odborníci pracujúci*** v ***oblasti práva***, ***učitelia a pedagógovia***, ***sudcovia pre rodinné veci a príslušníci polície v prvej línii***, ***boli informovaní a vyškolení na rozpoznávanie sexuálneho zneužívania detí.*** ***Odborníci a dobrovoľníci uvedení v prvom pododseku sú povinní podať príslušným orgánom oznámenie*** v prípade, že majú opodstatnené dôvody domnievať sa, že bol spáchaný trestný čin, za ktorý možno podľa tejto smernice uložiť sankciu, alebo že je pravdepodobné, že bude takýto trestný čin spáchaný.

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh smernice
Článok 17 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty oslobodia od oznamovacej povinnosti stanovenej v odseku 3 odborných pracovníkov ***pracujúcich v odvetviach zdravotnej starostlivosti*** v rámci programov určených pre osoby, ktoré boli odsúdené za trestný čin, za ktorý možno podľa tejto smernice uložiť sankciu, alebo pre osoby, ktoré sa obávajú, že by mohli spáchať niektorý z trestných činov, za	4. Členské štáty oslobodia od oznamovacej povinnosti stanovenej v odseku 3 odborných pracovníkov ***pôsobiacich*** v rámci programov určených pre osoby, ktoré boli odsúdené za trestný čin, za ktorý možno podľa tejto smernice uložiť sankciu, alebo pre osoby, ktoré sa obávajú, že by mohli spáchať niektorý z trestných činov, za ktoré možno podľa tejto smernice uložiť

ktoré možno podľa tejto smernice uložiť sankciu.

sankciu.

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh smernice
Článok 17 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Členské štáty zabezpečia existenciu prístupných, viditeľných, jasných, používateľsky ústretových a rodovo citlivých mechanizmov oznamovania. Členské štáty zabezpečia, aby tieto mechanizmy oznamovania mali primerané zdroje, a to aj pokiaľ ide o financovanie a personálne obsadenie.

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh smernice
Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Okrem práv obetí pri podávaní oznámenia podľa článku 5 smernice 2012/29/EÚ a podľa článku 5a smernice (EÚ) .../... [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov] členské štáty zabezpečia, aby obete mohli príslušným orgánom ľahko a prístupným spôsobom oznamovať trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 tejto smernice. To zahŕňa možnosť oznamovať tieto trestné činy a podľa možnosti predkladať dôkazy prostredníctvom ľahko	1. Okrem práv obetí pri podávaní oznámenia podľa článku 5 smernice 2012/29/EÚ a podľa článku 5a smernice (EÚ) .../... [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov] členské štáty zabezpečia, aby obete mohli príslušným orgánom ***slobodne, bezpečne a*** ľahko***, dôverným*** a prístupným spôsobom oznamovať trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 tejto smernice. To zahŕňa možnosť oznamovať tieto trestné činy a podľa možnosti predkladať dôkazy

dostupných a používateľsky ústretových informačných a komunikačných technológií.	prostredníctvom ľahko dostupných a používateľsky ústretových informačných a komunikačných technológií.

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh smernice
Článok 18 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie možnosti oznámenia treťou stranou, a to aj využitím mechanizmu oznamovania uvedeného v odseku 1.

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh smernice
Článok 18 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby postupy oznamovania uvedené v odseku 1 boli bezpečné, dôverné a navrhnuté tak, aby boli prístupné deťom a používali jazyk v súlade s ich vekom a vyspelosťou. Členské štáty zabezpečia, aby podávanie oznámení nebolo podmienené súhlasom rodičov.	2. Členské štáty zabezpečia, aby postupy oznamovania uvedené v odseku 1 boli bezpečné, dôverné a navrhnuté tak, aby boli prístupné deťom a používali jazyk v súlade s ich vekom a vyspelosťou. Členské štáty zabezpečia, aby podávanie oznámení nebolo podmienené súhlasom rodičov ***a aby sa poskytovali primerané informácie o postupoch oznamovania a podporných službách***. ***Členské štáty zabezpečia existenciu prístupných, viditeľných, jasných, používateľsky ústretových a rodovo citlivých mechanizmov oznamovania v súlade s***

normami kvality Barnahus. Členské štáty zabezpečia, aby tieto mechanizmy oznamovania mali primerané zdroje, a to aj pokiaľ ide o financovanie a personálne obsadenie.

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh smernice
Článok 18 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Členské štáty zabezpečia, aby sa zriadili veku primerané multidisciplinárne medziagentúrne štruktúry na riešenie sexuálneho zneužívania detí, a to aj v prípadoch, keď je takéto zneužívanie uľahčované informačnými a komunikačnými technológiami. Členské štáty povzbudzujú a podporujú, a to aj finančne, iné mechanizmy oznamovania, najmä:
	a) rozvoj špecializovaných liniek pomoci a horúcich liniek, okrem iného vrátane čísla „116 000“;
	b) vymenovanie úradníkov pre blaho obetí, ktorí sú osobitne vyškolení na prijímanie, posudzovanie a oznamovanie podozrení na sexuálne zneužívanie a vykorisťovanie detí.
	Členské štáty zabezpečia, aby systémy oznamovania uvedené v druhom pododseku boli plne integrované do vnútroštátnych systémov ochrany detí a aby mali primerané zdroje, a to aj

	pokiaľ ide o financovanie a personálne obsadenie.
	Takýmito štruktúrami nie sú dotknuté žiadne existujúce systémy v členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh smernice
Článok 18 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány, ktoré prichádzajú do kontaktu s obeťami oznamujúcimi trestné činy sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania detí, mali ***aspoň do ukončenia prvého individuálneho posúdenia potrieb obetí v oblasti ochrany vykonávaného v súlade s článkom 22 smernice 2012/29/EÚ*** zakázané prenášať osobné údaje týkajúce sa pobytového statusu obete príslušným migračným orgánom.	3. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány, ktoré prichádzajú do kontaktu s obeťami oznamujúcimi trestné činy sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania detí, mali zakázané prenášať osobné údaje týkajúce sa pobytového statusu obete príslušným migračným orgánom***, ako aj používať ich na účely vykonávania konaní o návrate***.

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh smernice
Článok 19 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Ak trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 patria do súdnej právomoci viac ako jedného členského štátu, tieto členské štáty spolupracujú s cieľom určiť, ktorý členský štát povedie trestné konanie. V prípade potreby a v súlade s článkom 12 rámcového rozhodnutia 2009/948/SVV sa vec postúpi Eurojustu.	6. Ak trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 patria do súdnej právomoci viac ako jedného členského štátu, tieto členské štáty spolupracujú s cieľom určiť, ktorý členský štát povedie trestné konanie. V prípade potreby a v súlade s článkom 12 rámcového rozhodnutia 2009/948/SVV sa vec postúpi Eurojustu ***a všetky príslušné***

	vnútroštátne orgány sa zodpovedajúcim spôsobom informujú s cieľom uľahčiť cezhraničnú spoluprácu.

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh smernice
Článok 19 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Členské štáty v náležitých prípadoch zabezpečia účinnú spoluprácu s Eurojustom a Europolom, pokiaľ ide o trestné konania a vyšetrovania týkajúce sa trestných činov sexuálneho zneužívania detí a pokiaľ ide o odovzdávanie takýchto konaní, najmä v prípadoch, ktoré sa týkajú viacerých členských štátov. Takáto spolupráca uľahčí cezhraničnú výmenu informácií, spoločné vyšetrovania a pomoc pri trestnom stíhaní.

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh smernice
Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Detským obetiam trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 ***sa poskytuje*** pomoc, podpora a ochrana v súlade s článkami 21 a 22 , pričom sa zohľadňuje najlepší záujem dieťaťa.	1. ***Členské štáty zabezpečia, aby sa*** detským obetiam trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 ***poskytla*** pomoc, podpora a ochrana v súlade s článkami 21 a 22, pričom sa zohľadňuje najlepší záujem dieťaťa ***bez ohľadu na to, či podali formálnu sťažnosť***.

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh smernice
Článok 20 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Členské štáty zabezpečia poskytovanie ľahko dostupných, bezplatných a komplexných služieb zdravotnej starostlivosti pre detské obete sexuálneho zneužívania alebo vykorisťovania, a to vrátane sexuálnej a reprodukčnej zdravotnej starostlivosti.

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh smernice
Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa pomoc a špecializovaná a vhodná podpora obetiam poskytovala pred trestným konaním, počas neho a primerane dlhý čas aj po jeho skončení, aby sa im umožnilo uplatniť svoje práva stanovené v smernici 2012/29/EÚ , smernici (EÚ) …/… [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov] a v tejto smernici. Členské štáty ***predovšetkým zabezpečia, aby obete*** trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 ***mali prístup k cieleným*** a ***integrovaným podporným službám pre deti*** v súlade s článkom 9a smernice (EÚ) …/… [navrhovaná smernica,	1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa pomoc a špecializovaná a vhodná podpora obetiam poskytovala pred trestným konaním, počas neho a primerane dlhý čas aj po jeho skončení, aby sa im umožnilo uplatniť svoje práva stanovené v smernici 2012/29/EÚ, smernici (EÚ) …/… [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov] a v tejto smernici. Členské štáty ***poskytnú obetiam*** trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 ***najmä ľahko dostupné referenčné centrá, ktoré môžu byť súčasťou vnútroštátneho systému zdravotnej starostlivosti, s cieľom***

ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov]. Členské štáty predovšetkým uskutočnia potrebné kroky, ktorými sa zabezpečí ochrana detí, ktoré informujú o prípadoch zneužívania v prostredí rodiny.

zabezpečiť účinnú podporu detským obetiam sexuálneho zneužívania alebo vykorisťovania a ***zabezpečiť klinickú liečbu sexuálneho násilia vrátane pomoci pri úschove a dokumentácii dôkazov*** v súlade s článkom 9a smernice (EÚ) …/… [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov]. ***Uvedené centrá poskytujú posttraumatickú podporu a v prípade potreby aj odkázanie obete na špecializovanú posttraumatickú podporu a poradenstvo určené detským obetiam. Členské štáty zabezpečia, aby detské obete sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania mali prístup k lekárskym a forenzným vyšetreniam, ktoré sa môžu vykonávať v týchto centrách, alebo na základe odporúčania k špecializovaným centrám alebo jednotkám. Členské štáty zabezpečia koordináciu medzi odosielajúcimi centrami a príslušnými lekárskymi a forenznými centrami. Všetky služby uvedené v tomto článku sa poskytujú spôsobom vhodným pre deti. Členské štáty môžu stanoviť, že uvedené centrá majú byť pripojené k centrám zriadeným podľa článku 28 smernice (EÚ) 2024/1385 o boji proti násiliu na ženách a domácemu násiliu.*** Členské štáty predovšetkým uskutočnia potrebné kroky, ktorými sa zabezpečí ochrana detí, ktoré

	informujú o prípadoch zneužívania v prostredí rodiny***, a to v súlade s najlepším záujmom dieťaťa***.

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh smernice
Článok 21 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Obetiam ***sa poskytne*** koordinovaná lekárska starostlivosť primeraná veku, emocionálna, psychosociálna, psychologická a vzdelávacia podpora, ako aj akákoľvek iná vhodná podpora prispôsobená najmä situáciám sexuálneho zneužívania.	2. ***Členské štáty zabezpečia, aby sa*** obetiam ***a ich rodinám poskytovala dostupná, pre deti vhodná, komplexná, špecializovaná,*** koordinovaná lekárska starostlivosť primeraná ***potrebám a*** veku ***vrátane prístupu k službám sexuálnej a reprodukčnej zdravotnej starostlivosti***, emocionálna, psychosociálna, psychologická***, právna*** a vzdelávacia podpora, ako aj akákoľvek iná vhodná podpora prispôsobená najmä situáciám sexuálneho zneužívania***, s osobitným dôrazom na dlhodobé zotavenie obetí. Takáto podpora je dostupná na jednom mieste na základe modelu Barnahus.***

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh smernice
Článok 21 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Služby uvedené v odsekoch 1 a 2 sú dostupné bezplatne a prístupné každý deň v týždni bez toho, aby boli dotknuté služby poskytované v

	rámci vnútroštátneho systému zdravotnej starostlivosti. Členské štáty zabezpečia dostatočné geografické rozloženie a kapacitu týchto služieb uvedených v odsekoch 1 a 2 na svojom území.

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh smernice
Článok 21 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak je potrebné ***zabezpečiť*** dočasné ubytovanie***,*** deti sa prednostne umiestnia spolu s inými rodinnými príslušníkmi, v prípade potreby v dočasnom alebo trvalom ubytovaní vybavenom podpornými službami.	3. Ak je ***to*** potrebné***, členské štáty zabezpečia, aby sa deťom poskytlo*** dočasné ubytovanie***.*** Deti sa prednostne umiestnia spolu s inými rodinnými príslušníkmi ***s prihliadnutím na najlepší záujem dieťaťa***, v prípade potreby v dočasnom alebo trvalom ubytovaní vybavenom podpornými službami.

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh smernice
Článok 21 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Obete trestných činov, za ktoré možno podľa tejto smernice uložiť sankciu, ***majú*** prístup do centier pomoci zriadených podľa článku ***28*** smernice […/…/EÚ navrhovaná smernica o boji proti násiliu na ženách][26].	4. ***Členské štáty zabezpečia, aby*** obete trestných činov, za ktoré možno podľa tejto smernice uložiť sankciu, ***mali*** prístup do centier pomoci zriadených podľa článku ***26*** smernice […/…/EÚ navrhovaná smernica o boji proti násiliu na ženách][26].
[26] COM(2022) 105 z 8. 2022.	[26] COM(2022) 105 z 8.***3.***2022.

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh smernice
Článok 21 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Detské obete ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 sa považujú za obzvlášť zraniteľné obete ***podľa*** článku 22 ods. 2 smernice 2012/29/EÚ a smernice (EÚ) …/… [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov] .	7. Detské obete ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 sa považujú za obzvlášť zraniteľné obete ***v zmysle*** článku 22 ods. 2 smernice 2012/29/EÚ a smernice (EÚ) …/… [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov].

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh smernice
Článok 21 – odsek 9 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. ***Centrum EÚ, po svojom zriadení,*** aktívne ***podporí úsilie členských štátov v oblasti pomoci obetiam***, a to prostredníctvom:	9. ***Úsilie členských štátov v oblasti pomoci obetiam*** aktívne ***podporuje centrum EÚ po tom, ako je zriadené***, a to prostredníctvom:

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh smernice
Článok 22 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ochrana ***detských obetí*** počas vyšetrovania a trestného konania	Ochrana ***detí*** počas vyšetrovania a trestného konania

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby príslušné orgány v súlade s postavením obetí v príslušnom súdnom systéme vymenovali na účely vyšetrovania a trestného konania osobitného zástupcu pre detskú obeť, ak podľa vnútroštátnych právnych predpisov nesmú nositelia rodičovskej zodpovednosti zastupovať dieťa z dôvodu konfliktu záujmov medzi nimi a detskou obeťou alebo ak dieťa nikto nesprevádza, alebo je oddelené od rodiny.	1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby príslušné orgány v súlade s postavením obetí v príslušnom súdnom systéme vymenovali na účely vyšetrovania a trestného konania osobitného zástupcu pre detskú obeť, ak podľa vnútroštátnych právnych predpisov nesmú nositelia rodičovskej zodpovednosti zastupovať dieťa z dôvodu konfliktu záujmov medzi nimi a detskou obeťou alebo ak dieťa nikto nesprevádza, alebo je oddelené od rodiny. ***Všetky orgány zapojené do konania sú vyškolené v oblasti súdnictva zohľadňujúceho potreby detí.***

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) ***bola*** detská obeť ***vypočutá*** bez neodôvodneného odkladu hneď, ako boli predmetné skutočnosti oznámené príslušným orgánom;	a) ***boli*** detská obeť ***alebo, v náležitých prípadoch, svedok v detskom veku vypočutí*** bez neodôvodneného odkladu hneď, ako boli predmetné skutočnosti oznámené príslušným orgánom;

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***bola*** detská obeť ***vypočutá*** v priestoroch určených alebo prispôsobených na tento účel;	b) ***boli*** detská obeť ***alebo v náležitých prípadoch svedok v detskom veku vypočutí*** v priestoroch určených alebo

prispôsobených na tento účel;

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***bola*** detská obeť ***vypočutá*** odborníkmi alebo s pomocou odborníkov, ktorí sú na tento účel vyškolení;	c) ***boli*** detská obeť ***alebo v náležitých prípadoch svedok v detskom veku vypočutí*** odborníkmi alebo s pomocou odborníkov, ktorí sú na tento účel vyškolení;

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) každé vypočúvanie detskej obete viedli podľa možnosti a potreby tie isté osoby;	d) každé vypočúvanie detskej obete ***alebo v náležitých prípadoch svedka v detskom veku*** viedli podľa možnosti a potreby tie isté osoby;

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 3 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) detskú obeť mohol sprevádzať jej právny zástupca, prípadne dospelá osoba, ktorú si táto obeť sama vyberie, pokiaľ nebolo v prípade tejto osoby prijaté odôvodnené rozhodnutie v opačnom zmysle;	f) detskú obeť ***alebo v náležitých prípadoch svedka v detskom veku*** mohol sprevádzať jej právny zástupca, prípadne dospelá osoba, ktorú si táto obeť sama vyberie, pokiaľ nebolo v prípade tejto osoby prijaté odôvodnené rozhodnutie v opačnom zmysle;

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby zo všetkých vypočúvaní detských obetí ***či*** svedka v detskom veku v rámci vyšetrovania ktoréhokoľvek trestného činu uvedeného v článkoch 3 až 9 mohla byť zhotovená audiovizuálna nahrávka a aby sa takéto audiovizuálne nahrávky z vypočúvania mohli použiť ako dôkaz pri trestnom konaní pred súdom v súlade s pravidlami ich vnútroštátneho práva.	4. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby zo všetkých vypočúvaní detských obetí ***alebo, v náležitých prípadoch,*** svedka v detskom veku v rámci vyšetrovania ktoréhokoľvek trestného činu uvedeného v článkoch 3 až 9 mohla byť zhotovená audiovizuálna nahrávka a aby sa takéto audiovizuálne nahrávky z vypočúvania mohli použiť ako dôkaz pri trestnom konaní pred súdom v súlade s pravidlami ich vnútroštátneho práva.

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) detská obeť bude vypočutá v súdnej sieni bez toho, aby bola osobne prítomná, najmä s využitím vhodných komunikačných technológií.	b) detská obeť ***alebo, v náležitých prípadoch, svedok v*** detskom veku, bude vypočutá v súdnej sieni bez toho, aby bola osobne prítomná, najmä s využitím vhodných komunikačných technológií.

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Ak je to v záujme detských obetí a ak sa pritom zohľadnia ich prvoradé záujmy, členské štáty prijmú potrebné opatrenia na ochranu súkromia, totožnosti a zobrazenia detských obetí, ako aj na zabránenie verejnému rozširovaniu akýchkoľvek informácií, ktoré by mohli viesť k ich identifikácii.	6. Ak je to v záujme detských obetí ***alebo, v náležitých prípadoch, svedka v detskom veku*** a ak sa pritom zohľadnia ich prvoradé záujmy, členské štáty prijmú potrebné opatrenia na ochranu súkromia, totožnosti a zobrazenia detských obetí ***a svedka v detskom veku***, ako aj na zabránenie verejnému rozširovaniu akýchkoľvek informácií, ktoré by mohli viesť k ich identifikácii.

Pozmeňujúci návrh 154

Návrh smernice
Článok 22 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby v prípade, že je potrebná účasť dieťaťa na trestnom konaní pred súdom týkajúcom sa ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9, súd v príslušnom súdnom konaní zohľadnil ***vek*** a ***vyspelosť dieťaťa***.	7. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby v prípade, že je potrebná účasť dieťaťa na trestnom konaní pred súdom týkajúcom sa ktoréhokoľvek z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9, súd v príslušnom súdnom konaní zohľadnil ***zraniteľnosť dieťaťa vrátane zraniteľnosti súvisiacej s vekom, vyspelosťou a duševným*** a ***telesným zdravím. Členské štáty zabezpečia, aby sa to vzťahovalo na všetky deti vrátane tých, ktoré sú podozrivé alebo obvinené zo spáchania trestného činu, alebo odsúdené za trestný čin.***

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh smernice
Článok 23 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Okrem svojich práv podľa článku 16a smernice (EÚ).../... [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov] môžu obete po dosiahnutí plnoletosti požiadať v rámci trestného a občianskeho konania o náhradu škody za akúkoľvek ujmu, ktorá im bola spôsobená ktorýmkoľvek z trestných činov, za ktoré možno podľa tejto smernice uložiť sankciu, ***a to počas dostatočne dlhého obdobia úmerného závažnosti trestného činu***.	2. Okrem svojich práv podľa článku 16a smernice (EÚ).../... [navrhovaná smernica, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov] môžu obete po dosiahnutí plnoletosti požiadať v rámci trestného a občianskeho konania o náhradu škody za akúkoľvek ujmu, ktorá im bola spôsobená ktorýmkoľvek z trestných činov, za ktoré možno podľa tejto smernice uložiť sankciu***. Členské štáty zabezpečia***, ***aby sa na právo obete na odškodnenie nevzťahovala žiadna premlčacia lehota***.

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh smernice
Článok 23 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Obdobie uvedené v prvom pododseku má trvanie:	***vypúšťa sa***
a) najmenej 20 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky;	
b) najmenej 25 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto	

smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej päť rokov;

c) najmenej 30 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej osem rokov.

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh smernice
Článok 23 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) najmenej 20 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 158

Návrh smernice
Článok 23 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) najmenej 25 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej päť rokov;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 159

Návrh smernice
Článok 23 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) najmenej 30 rokov odo dňa, keď obeť dosiahla plnoletosť, v prípade trestných činov, ktoré sa podľa tejto smernice trestajú odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej osem rokov.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 160

Návrh smernice
Článok 24 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zriadia vnútroštátne orgány alebo rovnocenné subjekty na vykonávanie týchto činností:	Členské štáty zriadia ***alebo vymenujú*** vnútroštátne orgány alebo rovnocenné subjekty na vykonávanie týchto činností:

Pozmeňujúci návrh 161

Návrh smernice
Článok 24 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Vnútroštátne orgány sú zodpovedné najmä za povinnosti týkajúce sa zberu údajov, výskumu a podávania správ uvedené v článku 31.	Vnútroštátne orgány sú zodpovedné najmä za povinnosti týkajúce sa zberu údajov, výskumu a podávania správ uvedené v článku 31. ***Pri vykonávaní činností uvedených v odseku 1 podporuje členské štáty centrum EÚ po jeho zriadení.***

Pozmeňujúci návrh 162

Návrh smernice
Článok 25 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zavedú vhodné mechanizmy na zabezpečenie účinnej koordinácie a spolupráce s cieľom vypracovať a vykonávať opatrenia na boj proti sexuálnemu zneužívaniu a vykorisťovaniu detí online aj offline, a to na vnútroštátnej úrovni, na úrovni príslušných orgánov, agentúr a subjektov vrátane miestnych a regionálnych orgánov, orgánov presadzovania práva, súdnictva, prokurátorov, poskytovateľov podporných služieb, ako aj poskytovateľov služieb informačnej spoločnosti, mimovládnych organizácií, sociálnych služieb vrátane orgánov na ochranu detí alebo sociálnej starostlivosti, poskytovateľov vzdelávania a zdravotnej starostlivosti, sociálnych partnerov, bez toho, aby bola dotknutá ich autonómia, a iných príslušných organizácií a subjektov. Týmito mechanizmami sa zabezpečí aj účinná koordinácia a spolupráca s centrom EÚ a ***Komisiou***.	Členské štáty zavedú vhodné mechanizmy na zabezpečenie účinnej koordinácie a spolupráce s cieľom vypracovať a vykonávať opatrenia na boj proti sexuálnemu zneužívaniu a vykorisťovaniu detí online aj offline, a to na vnútroštátnej úrovni, na úrovni príslušných orgánov, agentúr a subjektov vrátane miestnych a regionálnych orgánov, orgánov presadzovania práva, súdnictva, prokurátorov, poskytovateľov podporných služieb, ako aj poskytovateľov služieb informačnej spoločnosti, mimovládnych organizácií ***vrátane tých, ktoré prevádzkujú horúce linky a linky pomoci***, sociálnych služieb vrátane orgánov na ochranu detí alebo sociálnej starostlivosti, poskytovateľov vzdelávania a zdravotnej starostlivosti, sociálnych partnerov, bez toho, aby bola dotknutá ich autonómia, a iných príslušných organizácií a subjektov. Týmito mechanizmami sa zabezpečí aj účinná koordinácia a spolupráca ***medzi členskými štátmi,*** s centrom EÚ***, Komisiou*** a ***ďalšími agentúrami a orgánmi Únie***.

Pozmeňujúci návrh 163

Návrh smernice
Článok 25 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 25a
	Medzinárodná spolupráca
	Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá v oblasti cezhraničnej spolupráce a vzájomnej právnej pomoci v trestných veciach, príslušné orgány členských štátov, Europol, Eurojust a centrum EÚ spolupracujú v rámci svojich príslušných právomocí a v medziach svojej pôsobnosti s príslušnými orgánmi tretích krajín v boji proti trestným činom uvedeným v článkoch 3 až 8b.

Pozmeňujúci návrh 164

Návrh smernice
Článok 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Článok 26	***vypúšťa sa***
Opatrenia proti propagácii príležitostí na zneužívanie a sexuálne zneužívanie a sexuálne vykorisťovanie detí v rámci cestovania a turizmu	
Členské štáty prijmú vhodné opatrenia na prevenciu alebo zákaz:	
a) šírenia materiálu propagujúceho príležitosť spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 8 ; ako aj	
b) organizácie ciest pre iné osoby, či už na komerčné účely, alebo nie, s cieľom spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3	

, 4 a 5.

Pozmeňujúci návrh 165

Návrh smernice
Článok 27 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby osoby, ktoré sa obávajú, že by mohli spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 mohli mať prístup k osobitným a účinným intervenčným programom alebo opatreniam, na základe ktorých možno posúdiť riziko možného spáchania takéhoto trestného činu a predísť jeho spáchaniu.	1. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby osoby, ktoré sa obávajú, že by mohli spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9 mohli mať ***ľahký a anonymný*** prístup k osobitným a účinným intervenčným programom alebo opatreniam, na základe ktorých možno posúdiť riziko možného spáchania takéhoto trestného činu a predísť jeho spáchaniu***, ako aj k prístupným, ľahko použiteľným, bezpečným a ľahko dostupným kanálom, ako sú linky pomoci a online chaty, ktoré prevádzkuje primerane vyškolený personál***. ***Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby boli zdroje a podporné skupiny k dispozícii osobám, ktoré sa obávajú, že ich rodinný príslušník môže spáchať niektorý z trestných činov uvedených v článkoch 3 až 9.***

Pozmeňujúci návrh 166

Návrh smernice
Článok 27 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby programy alebo opatrenia	2. Členské štáty zabezpečia, aby programy alebo opatrenia

uvedené v odseku 1 boli prístupné bez zbytočných obmedzení v súlade s vnútroštátnymi normami týkajúcimi sa zdravotnej starostlivosti.	uvedené v odseku 1 boli prístupné bez zbytočných obmedzení v súlade s vnútroštátnymi normami týkajúcimi sa zdravotnej starostlivosti ***aby boli tieto programy riadne a nepretržite financované***.

Pozmeňujúci návrh 167

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. S cieľom odrádzať od dopytu a znížiť dopyt, ktorý podporuje všetky formy sexuálneho vykorisťovania detí, členské štáty prijmú vhodné opatrenia, ako je vzdelávanie a odborná príprava, kampane zamerané na informovanosť a osvetu týkajúce sa celoživotných následkov sexuálneho zneužívania a vykorisťovania detí a na nelegálnu povahu takéhoto zneužívania a vykorisťovania a možnosť pre osoby, ktoré sa obávajú, že by mohli spáchať súvisiace trestné činy, aby mali prístup k osobitným a účinným intervenčným programom alebo opatreniam .	1. S cieľom odrádzať od dopytu a znížiť dopyt, ktorý podporuje všetky formy sexuálneho vykorisťovania detí, členské štáty prijmú vhodné opatrenia, ako je vzdelávanie a odborná príprava, kampane zamerané na informovanosť a osvetu týkajúce sa celoživotných následkov sexuálneho zneužívania a vykorisťovania detí a na nelegálnu povahu takéhoto zneužívania a vykorisťovania a možnosť pre osoby, ktoré sa obávajú, že by mohli spáchať súvisiace trestné činy, aby mali prístup k osobitným a účinným intervenčným programom alebo opatreniam. ***Členské štáty vypracujú komunikačnú stratégiu, národné akčné plány a podporia dialóg a spoluprácu s organizáciami občianskej spoločnosti, horúcimi linkami, linkami pomoci, verejnými orgánmi a príslušnými službami informačnej spoločnosti.***

Pozmeňujúci návrh 168

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Cieľom opatrení uvedených v odseku 1 je aj zvýšiť povedomie o tom, že pohlavný styk bez súhlasu je trestný čin a podporiť pochopenie, že súhlas musí byť daný dobrovoľne na základe slobodnej vôle osoby, vzájomného rešpektu a práva na sexuálnu integritu a telesnú autonómiu. Tieto opatrenia musia byť prispôsobené schopnostiam osôb, pre ktoré sú určené, podľa stupňa ich vývoja.

Pozmeňujúci návrh 169

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty prijmú vhodné opatrenia, a to aj prostredníctvom internetu, ako sú informačné a osvetové kampane , výskumné a vzdelávacie programy alebo materiály a programy alebo materiály odbornej prípravy ***zamerané*** na ***osvetu*** a ***znižovanie rizika***, ***že sa deti stanú obeťami sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovan ia***, a to podľa potreby v spolupráci s príslušnými organizáciami občianskej spoločnosti a inými zúčastnenými stranami.	2. Členské štáty prijmú vhodné opatrenia, a to aj prostredníctvom internetu, ako sú informačné a osvetové kampane, výskumné a vzdelávacie programy alebo materiály a programy alebo materiály odbornej prípravy***, a to aj v oblasti digitálnej gramotnosti, sexuálnej výchovy primeranej veku so zameraním*** na ***koncept súhlasu, na bezpečné online*** a ***offline praktiky***, ***ako aj na správne používanie internetu a nových technológií***, a to podľa potreby v spolupráci s príslušnými organizáciami občianskej spoločnosti a inými zúčastnenými stranami,

zamerané na osvetu a znižovanie rizika, že sa deti stanú obeťami sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania.

Pozmeňujúci návrh 170

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty ***podporia pravidelnú odbornú prípravu*** , a to aj v rámci súdnictva zohľadňujúceho potreby detí, ***pre odborných pracovníkov***, ***sudcov*** a ***úradníkov***, ktorí môžu prichádzať do styku s detskými obeťami sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania, vrátane, ale nielen, odborných pracovníkov z oblasti ochrany detí, ***profesionálov z*** oblasti práva, učiteľov a ***vychovávateľov***, sudcov ***rodinného práva*** a príslušníkov polície prvého kontaktu, pričom cieľom tejto prípravy by malo byť naučiť ich identifikovať detské obete a potenciálne detské obete sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania a zaoberať sa nimi.	3. Členské štáty ***zabezpečia, aby sa propagovala alebo ponúkala pravidelná a špecializovaná odborná príprava***, a to aj v rámci súdnictva zohľadňujúceho potreby detí, ***odborným pracovníkom***, ***sudcom*** a ***úradníkom***, ktorí môžu prichádzať do styku s detskými obeťami sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania, vrátane, ale nielen, odborných pracovníkov z oblasti ochrany detí, ***odborníkov pracujúcich v*** oblasti práva, učiteľov***, pracovníkov v oblasti starostlivosti o deti, zdravotníckych pracovníkov, pedagógov, dobrovoľníkov*** a ***trénerov***, sudcov ***pre rodinné veci*** a príslušníkov polície prvého kontaktu, pričom cieľom tejto prípravy by malo byť naučiť ich ***včas odhaliť príznaky zneužívania alebo potenciálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania,*** identifikovať detské obete a potenciálne detské obete sexuálneho zneužívania alebo sexuálneho vykorisťovania a zaoberať sa nimi.

Pozmeňujúci návrh 171

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty prijmú vhodné opatrenia na ***zlepšenie*** prevencie sexuálneho zneužívania detí v komunitnom prostredí vrátane škôl, nemocníc, služieb sociálnej starostlivosti, športových klubov alebo náboženských komunít.	Členské štáty prijmú vhodné opatrenia na ***zabezpečenie*** prevencie sexuálneho zneužívania detí v komunitnom prostredí vrátane škôl, nemocníc, služieb sociálnej starostlivosti, ***starostlivosti v rodinnom prostredí, dennej starostlivosti,*** športových klubov alebo náboženských komunít***, s cieľom vybaviť deti a dospelých vrátane rodičov a pedagógov primeranými zručnosťami na odhaľovanie potenciálneho škodlivého správania na internete***. ***Opatrenia zahŕňajú:***

Pozmeňujúci návrh 172

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 4 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) osobitné činnosti v oblasti odbornej prípravy a osvety pre zamestnancov ***pracujúcich*** v ***takýchto prostrediach***;	a) osobitné činnosti v oblasti odbornej prípravy a osvety pre zamestnancov***, konzultantov a dobrovoľníkov, ktorí pracujú*** v ***úzkom kontakte s deťmi, a to aj pokiaľ ide o prevenciu a identifikáciu sexuálneho zneužívania a vykorisťovania detí a veku primeranú a rodovo citlivú reakciu na sexuálne zneužívanie a vykorisťovanie detí zohľadňujúcu traumu***;

Pozmeňujúci návrh 173

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 4 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) osobitné usmernenia, interné protokoly a normy, v ktorých sa identifikujú osvedčené postupy, ako je vytvorenie mechanizmov dohľadu a zodpovednosti pre zamestnancov pracujúcich v úzkom kontakte s deťmi v takýchto prostrediach;	b) ***povinné politiky týkajúce sa ochrany detí,*** osobitné usmernenia, interné protokoly a normy, v ktorých sa identifikujú osvedčené postupy, ako je vytvorenie mechanizmov dohľadu a zodpovednosti pre zamestnancov pracujúcich v úzkom kontakte s deťmi v takýchto prostrediach;

Pozmeňujúci návrh 174

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 4 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) vytvorenie bezpečných priestorov prevádzkovaných špecializovaným a primerane vyškoleným personálom, kde deti, rodičia, opatrovatelia a členovia komunity môžu oznámiť nevhodné správanie.	c) vytvorenie bezpečných ***a dostupných*** priestorov prevádzkovaných špecializovaným a primerane vyškoleným personálom, kde deti, rodičia, opatrovatelia a členovia komunity môžu oznámiť nevhodné správanie.

Pozmeňujúci návrh 175

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 4 – pododsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) vytvorenie liniek pomoci, online chatov alebo iných ľahko dostupných kanálov prevádzkovaných primerane vyškoleným personálom, na ktorých môžu deti získať informácie a poradenstvo v

	súvislosti s trestnými činmi uvedenými v článkoch 3 až 8b.

Pozmeňujúci návrh 176

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 4 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Pokiaľ ide o preventívne opatrenia, osobitná pozornosť sa venuje potrebe chrániť obzvlášť zraniteľné deti vrátane detí s mentálnym alebo telesným postihnutím.	Pokiaľ ide o preventívne opatrenia, osobitná pozornosť sa venuje potrebe chrániť obzvlášť zraniteľné deti vrátane detí s mentálnym***, intelektuálnym, zmyslovým*** alebo telesným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 177

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Centrum EÚ***, po svojom zriadení, aktívne podporí úsilie členských štátov v oblasti prevencie**, **a to prostredníctvom:***	5. ***Na účely tejto smernice členské štáty aktívne podporuje*** centrum EÚ ***po tom**, **ako je zriadené.***

Pozmeňujúci návrh 178

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) umožnenia výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi a tretími krajinami prostredníctvom vedenia verejnej databázy preventívnych opatrení a programov vykonávaných v jednotlivých členských štátoch,	c) umožnenia ***vytvárania a*** výmeny ***znalostí, usmernení pre odborníkov v prvej línii,*** najlepších postupov ***a odborných poznatkov*** medzi členskými štátmi***, inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie*** a tretími krajinami prostredníctvom

ako aj v tretích krajinách.	vedenia verejnej databázy preventívnych opatrení a programov vykonávaných v jednotlivých členských štátoch, ako aj v tretích krajinách.

Pozmeňujúci návrh 179

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 5 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) podpory rozvoja vnútroštátnych kampaní zameraných na osvetu a prevenciu, vzdelávacích a intervenčných programov, nástrojov a materiálov.

Pozmeňujúci návrh 180

Návrh smernice
Článok 28 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Členské štáty zabezpečia, aby opatrenia uvedené v odseku 5 boli založené na dôkazoch a aby uvedené opatrenia zohľadňovali vyvíjajúce sa prejavy trestných činov uvedených v smernici, a to aj online.

Pozmeňujúci návrh 181

Návrh smernice
Článok 29 – odsek 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) súhlasili s ich účasťou na týchto programoch alebo opatreniach a boli v plnej miere	b) *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

oboznámené so situáciou;

Pozmeňujúci návrh 182

Návrh smernice
Článok 30 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty môžu prijať opatrenia na ***dosiahnutie zablokovania*** prístupu na webové lokality obsahujúce alebo šíriace materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí používateľom internetu na ich území. Tieto opatrenia sa musia stanoviť transparentnými postupmi a musia poskytovať primerané záruky, ktorými sa zabezpečí predovšetkým to, aby obmedzenie malo len nevyhnutný a primeraný rozsah a aby boli používatelia oboznámení s dôvodom tohto obmedzenia. Medzi tieto záruky patrí aj možnosť súdnej nápravy.	2. Členské štáty môžu prijať opatrenia na ***okamžité zablokovanie*** prístupu na webové lokality obsahujúce alebo šíriace materiál obsahujúci sexuálne zneužívanie detí používateľom internetu na ich území. Tieto opatrenia sa musia stanoviť transparentnými postupmi a musia poskytovať primerané záruky, ktorými sa zabezpečí predovšetkým to, aby obmedzenie malo len nevyhnutný a primeraný rozsah a aby boli používatelia oboznámení s dôvodom tohto obmedzenia. Medzi tieto záruky patrí aj možnosť súdnej nápravy.

Pozmeňujúci návrh 183

Návrh smernice
Článok 31 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zavedú systém ***zberu, rozvoja***, ***tvorby*** a ***šírenia verejných štatistík*** o ***trestných činoch uvedených*** v článkoch 3 až 9.	1. Členské štáty zavedú systém ***na zaznamenávanie***, ***tvorbu*** a ***poskytovanie anonymizovaných štatistických údajov*** o ***štádiách oznamovania, vyšetrovania a súdnych konaní*** v ***súvislosti s trestnými činmi uvedenými v*** článkoch 3 až 9 ***s cieľom monitorovať účinnosť svojich opatrení na boj proti sexuálnemu zneužívaniu a***

	sexuálnemu vykorisťovaniu detí.

Pozmeňujúci návrh 184

Návrh smernice
Článok 31 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Štatistiky obsahujú tieto údaje rozčlenené podľa pohlavia, veku obete a páchateľa, vzťahu medzi obeťou a páchateľom a druhu trestného činu:	2. Štatistiky obsahujú tieto údaje rozčlenené podľa pohlavia, ***rodu,*** veku obete a páchateľa, vzťahu medzi obeťou a páchateľom a druhu trestného činu:

Pozmeňujúci návrh 185

Návrh smernice
Článok 31 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ročný počet osôb stíhaných a odsúdených za trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 získaný z vnútroštátnych administratívnych zdrojov;	b) ročný počet ***oznámených trestných činov,*** osôb stíhaných a odsúdených za trestné činy uvedené v článkoch 3 až 9 získaný z vnútroštátnych administratívnych zdrojov;